

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Mohamed-Seddik BEN YAHIA- Jijel
Faculté des Lettres et des Langues
Département de lettres et langue Française



N^o de série :

N^o d'ordre :

Mémoire en vue de l'obtention du diplôme de Master
Option : littérature et civilisation

L'Amour dans *L'Amour Loup*
d'Anouar Benmalek

Réalisé par :

Bouchair Sara

Boukechira Besma

Sous la direction de :

Mme. Chiha Samia

Devant le jury :

Président(e) : Mr Boudouhane

Rapporteur : Mme. Chiha Samia

Examineur : Mr Radjah

Année Universitaire : 2017/ 2018

Remerciement

Tout d'abord, nous remercions Dieu le tout puissant qui nous a donné le courage, la volonté et la patience pour mener à bien ce mémoire.

Nous remercions notre professeur et directrice de recherche madame Chiha Samia, pour sa patience et son exceptionnelle générosité.

Nos remerciements les plus sincères aux membres du jury, pour avoir accepté d'évaluer ce modeste travail.

Les mots ne suffisent pas à remercier nos familles qui sans eux nous ne serons jamais arrivées jusque-là.



Dédicace

Je dédie ce travail :

à la mémoire de mon père que, Dieu ait son âme.

à chère ma mère zohra.

à ma famille, mes amis et mes collègues.

SARA



Dédicace

Je dédie ce travail :

à la mémoire de mon père, que dieu ait son âme.

à chère ma mère Rahima.

à toute ma famille, mes amis et mes collègues.

BESMA



*Table des
matières*

Table des matières

Introduction générale	10
Chapitre 1 :Représentation littéraire des sentiment	14
1-La représentation des sentiments et l'œuvre littéraire.....	15
2-La représentation des sentiments à travers le roman maghrébin.....	19
3-L'expression des sentiments chez Anouar Benmalek.....	21
Chapitre 2 : L'étude thématique du récit	24
1-Le thème dominant de l'histoire: L'amour.....	28
2-Les thèmes secondaires.....	30
2-1- Le voyage-la quête.....	30
2-2- L'espoir-le désespoir.....	32
2-3- Laguerre-la souffrance.....	33
3- La relation de l'amour avec les autres thèmes du récit.....	33
Chapitre 3 : 1-L'espace dans l'amour loup	36
1-L'analyse de l'espace dans le récit.....	37
2-La représentation symbolique des lieux.....	41
2-1-Les villes de l'Asie centrale.....	41
2-2-La rue.....	42
2-3-Le camp.....	42
2-4-La chambre d'hôtel.....	43
Chapitre 4 : La temporalité	45
1-Le temps du récit.....	46
2-Le temps de la narration.....	50
3-Les étapes de l'histoire amoureuse à travers le temps.....	50

Chapitre 5 : Les personnages	52
1-Le personnage principal, le héros de l’histoire.....	56
2-Les personnages secondaires.....	58
3-L’amour de Chaibane :une forme de résistance et de combat.....	59
Conclusion générale	60
Bibliographie générale	63
Résumé en français	67
Résumé en anglais	68
Résumé en arabe	69



*Introduction
Générale*

La littérature selon *Larousse* est « l'ensemble des œuvres écrites ou orales auxquelles on reconnaît une finalité esthétique »¹, un moyen particulier de la communication orale ou écrite, c'est une des branches essentielles du savoir humain, il se caractérise par différents genres littéraires tel que le roman, une façon de raconter la vie; ses faiblesses ; forces ; événements ; troubles et pulsions.

Le romancier s'adresse aux lecteurs ses sensations car, elles émanent d'une blessure commune. Il saisit l'occasion pour exprimer surtout les problèmes quotidiens, et il essaye de les partager avec les autres ; c'est peut-être pour faire passer un message ou découvrir une réalité, comme dit l'écrivain martiniquais Edouard Glissant: « Tout homme est créé pour dire la vérité de sa terre »².

L'exemple de cette littérature est la littérature maghrébine d'expression française qui s'est basée sur la réalité sociale et culturelle du Maghreb. Ainsi, elle concerne également la progression chronologique des événements et la mise en valeur de l'expérience personnelle de l'auteur. La littérature maghrébine d'expression française d'aujourd'hui est plus engagée dans la réalité politique et sociale actuelle, elle reste un enjeu essentiel, pour la raison qu'elle est capable de se nourrir du réel pour s'ouvrir à l'universel.

Ces dernières années, les problèmes politiques dans le monde arabe ont poussé les auteurs arabes en particulier les maghrébins à prendre la plume, et ils sont devenus intéressés par le partage de la situation intérieure que nous vivons avec les autres peuples, et ainsi de revendiquer et se réclamer des droits personnels.

Anouar Benmalek, est l'un de ces écrivains d'actualité, qui essaye de passer ses idées, ou bien des problèmes de sa vie quotidienne. En outre, il veut montrer des événements qui se passent dans les pays arabes dans cette dernière décennie. Son ouverture sur le monde, donne à sa plume une légèreté mais également une profondeur et une force qui ne vous laissent pas indifférents.

Sa volonté d'écriture est née par pur opportunisme, suite à un effort de plaire à une jeune fille lorsqu'il avait environ vingt ans. Depuis, l'écriture est devenue son âme pour soutenir la liberté de l'humanité et développer la pensée de lecteur, car, il estime que la principale qualité de l'être humain, c'est la liberté, et il pense ainsi qu'aucune

¹-*Larousse*, 2002, p601.

²Edouard Glissant, le quatrième siècle, 19964, édition du seuil, p.248.

thématique ne pouvait être sacrée et que tout doit être abordé, même les constantes. Il ajoute à ce sujet, dans une rencontre avec le public à la quatrième édition du salon international du livre d'Alger(SILA) en 20002, que : « la liberté n'a jamais tué, c'est le refus de la liberté qui tue ». Ainsi, et dans la même rencontre Benmalek, qui est un membre fondateur du comité algérien contre la torture et qui a été un des éditeurs du cahier noir d'octobre³, affirme que tous les sujets, même les plus sensibles, peuvent être abordés en toute liberté sans être accusé de faire partie de tel ou tel clan.

Parmi les œuvres de l'écrivain Anouar Benmalek, nous pouvons citer : Le Rapt(2009), Les Amants désunis(1998), Fils du shéol(2015), Tu ne mourras plus demain(2011), l'Amour loup(2002),ce dernier qui constitue l'objet de notre travail, a été publié dans la première édition en 1994, où l'écrivain raconte une histoire d'amour. Le personnage principal Chaibane qui est un étudiant ingénieur à Moscou, tombe amoureux de Nawal, une palestinienne, étudiante en médecine. Ce dernier emprunte de l'argent et part à la recherche de son amante Nawal. Dans sa quête pour retrouver la jeune femme, il sera témoin des pires folies humaines. Il découvre la misère et la souffrance dans les camps des réfugiés palestiniens. Cette histoire a fait de lui le témoin des atrocités commises contre un peuple en fuite qui souffre depuis des dizaines d'années à cause de l'occupation de l'ennemi Israélien. A travers cette histoire, l'auteur envoie un message d'amour et d'espoir à tous les peuples. Il cherche à faire comprendre aux autres que rien ne peut empêcher les sentiments d'amour qui ont la force d'affronter tous les obstacles et même dans un pays où les armes font la loi. Chaibane voyage à travers plusieurs pays à la recherche de la femme de ses rêves. Tout cela nous a dirigé vers un travail de recherche qui aura pour thème : « l'amour dans *l'Amour loup* d'Anouar Benmalek».

Nous allons donc essayer de voir comment cette histoire amoureuse du roman qui est une histoire d'amour pur de présenter une réalité qui touche le monde arabe et plus particulièrement, les réfugiés palestiniens. Où l'écrivain montre que ces sentiments nobles sont plus forts, et peuvent dépasser toutes les frontières. Pour commencer l'élaboration de cette recherche, nous prenons comme point d'orientation, l'interrogation suivante:

Comment se présente l'amour dans le roman "*L'Amour loup*" d'Anouar Benmalek ?
Renvoie-t-il à une thématique particulière ?

³https://fr.wikipedia.org/wiki/Anouar_Benmalek, consulté le 11/06/2018.

Selon quelles modalités d'écritures'établit la relation entre l'amour et les thèmes traités par l'auteur dans son roman ?

L'espace et le temps ont-ils un lien avec l'amour, le thème principal de l'histoire ?

Pour répondre à ces questions, nous émettons les hypothèses suivantes :

- La présentation de l'amour dans le roman "*L'Amour loup*" serait un message de paix, mêlé de douleur que l'auteur envoie aux puissances dumonde.
- Il y aurait d'autres thèmes qui résulteraient de l'amour comme thème principal.
- L'espace et le temps occuperaient une place importante et auraient un rôle à jouer dans l'histoire.

Nous tenterons d'analyser notre corpus en appliquant l'approche thématique qui va nous aider à analyser le roman et ses thèmes. Notre travail sera partagé en deux chapitres:

Le premier sera consacré à "La représentation littéraire des sentiments" qui se divise en quatre sous titres : le premier est ; la représentation des sentiments et l'œuvre littéraire, le deuxième est ; la représentation des sentiments à travers le roman maghrébin, le troisième s'articule sur l'expression des sentiments chez Anouar Benmalek, en fin, le quatrième c'est l'étude thématique du récit qui englobe notre thème principal et sa relation avec les autres thèmes secondaires.

Le deuxième chapitre intitulé : " l'analyse du récit", nous commençons par : l'espace dans l'Amour loup, puis nous parlons sur la temporalité de récit.

Chapitre 01

*Représentation
littéraire des
sentiments*

1- Représentation des sentiments et l'œuvre littéraire

Le sentiment est une partie essentielle de notre vie quotidienne, qui pousse les romanciers à l'utiliser, parce qu'il est la source de vie et de plaisir.

La première histoire du sentiment que connaît chaque être humain est celle qu'il vit avec ses parents, l'attachement des parents à leurs enfants, et le contraire ; l'attachement de l'enfant à ses parents, c'est ce qui va permettre à chacun de grandir et de construire les bases de sa vie. Ces bases peuvent être plus ou moins solides en fonction de la qualité des premières relations avec le monde extérieur.

Un romancier est un être humain qui a les mêmes sentiments dans sa famille, il veut l'exprimer avec une autre façon plus large et destinée à un grand public ; cette façon est l'écriture. Dans le dernier numéro de *la Revue Scientifique internationale* « science » paru en Octobre 2013, deux chercheurs, Emanuele CASTANO et David COMER Kidd, sont des américains qui ont publié un article qui confirme l'idée reçue concernant la relation étroite entre littérature et sentiment. Les deux psychologues ont démontré que la littérature est capable d'améliorer notre aptitude à reconnaître les sentiments et les états d'âme d'autrui.

Tout d'abord, les romanciers par leurs écrits, peuvent exprimer leurs sentiments personnels. En effet, ils écrivent souvent des romans de style romantique, dans lesquels ils évoquent des amours passés, perdus, ou finis, ils connaissent ces amours, dans le bonheur ou dans la souffrance. Ils nous racontent des histoires d'amour qui ont marqué un moment de leur vie. Par le biais de l'écriture, ils extériorisent des sentiments pour se soulager après une période de douleur et d'attente.

La méthode d'écriture des romanciers, est un art du langage qui vise à exprimer ou suggérer des sentiments et des émotions. Un écrivain reprenne son entourage et sa vie quotidienne comme des critères essentiels pour écrire, car il exprime souvent ses sentiments personnels, puis il utilise parfois sa propre vie comme source d'inspiration, pour montrer des sentiments tels que l'amour, la colère, le regret après un deuil. Mais des fois, il écrit pour faire entendre les sentiments de quelqu'un ou d'un groupe ou d'une communauté, puisque l'écriture est un moyen pour exprimer et envoyer des messages qui ont été bloqués avant.

Donc, nous comprenons qu'il y a une forte relation entre la littérature et les sentiments comme il affirme Jean. Philippe Arrou-vignod :

« Les héros [littéraires] expriment ainsi ce que nous voudrions être, mais aussi ce que nous craignons de devenir. Ils nous aident à surmonter nos pulsions et sont indispensables que jamais »¹

Le rôle principal de la littérature, est l'expression des sentiments et des émotions, elle avait pour vocation de moraliser les lecteurs et de les éduquer, et elle a pris en compte l'importance des émotions dans l'acte de lecture grâce à l'influence des contes dans le développement émotionnel et cognitif des lecteurs, tandis que, des thèses de l'Ecole de Constance sur la réception des œuvres en signifiant qu'un texte permet à un lecteur de vivre une expérience esthétique qui lui procure des émotions.

Le but est de réussir à montrer les émotions aux lecteurs. Dans un ouvrage, les émotions ne sont pas uniformes ; mais elles évoluent , par exemple elles peuvent être très fortes et s'atténuer dans le temps : c'est souvent le cas de la colère, et la surprise... , le contraire de la tristesse et l'amour qui sont différents ; car ces derniers naissent lors d'évènements qui trouvent une résonance chez le personnage : une parole ou un geste , une fleur offerte qui peut déclencher le sentiment d'amour, un souvenir , une discussion ou une situation qui peuvent raviver la tristesse.

Selon les cas et les émotions nous pouvons trouver deux ou trois émotions en même temps, tandis qu'un évènement seul et isolé ne suffira pas à faire ressentir des pures émotions ; comme dans un chagrin d'amour ; nous pouvons avoir la tristesse, l'amour et la colère, ça que nous appelons le choc des émotions. Lorsque l'auteur spécifie les émotions à ses personnages, il transmet aussi ces émotions à ses lecteurs . Et pour bien convaincre, l'auteur utilise un style d'écriture qui peut décrire plus clairement les sentiments des personnages, l'auteur joue avec les mots, les figures de style, les expressions : exemple de la tristesse ; il ne suffit pas de dire « il est triste » mais il est plus fort de dire « les larmes ne peuvent s'arrêter de couler » . Les sentiments dépendent ainsi du public qui lit l'œuvre ; les enfants seront sensibles à des situations différentes que des personnes de cinquante ans, aussi avec des différents thèmes comme la peur , l'amour , et la tristesse.

René Descartes dans *traité des passions de l'âme* estime qu'il n'existe que six passions primitives : « l'Admiration, l'Amour, la Haine, le Désir, la Loye et la Tristesse; et que toutes les autres sont composées de quelques-unes de ces six, ou bien

¹<https://www.reseau-canope.fr>, consulté le 2/06/2018.

en sont des espèces ». ² Mais nous remarquons que l'amour est la passion la plus trouvée dans la littérature par rapport aux autres passions qui sont rares depuis des siècles. Généralement, « l'amour inspire différents sentiments : la joie, le manque, la mélancolie, le bonheur, la tristesse, c'est parce que l'amour est pluriel qu'il a différentes formes, qu'il fait naître différentes émotions et qu'il est un thème essentiel et incontournable en littérature ». ³

Quand un lecteur prend des romans sentimentaux qui sont centrés sur des différents sentiments, parmi ces romans ; il est plus convaincu par des romans amoureux, c'est directement grâce à la première page de couverture que le sentiment d'amour envahit le cœur du lecteur, par ailleurs, d'autres romans mettent en avant le sentiment amoureux ; soit par l'illustration (enlacement du couple, rencontre du couple), soit par ce qui est écrit, pour les romans où les éditeurs n'ont pas choisi d'afficher les sentiments amoureux ; cela peut s'expliquer soit par le genre du livre ; soit par la nature de la relation amoureuse.

Parmi tous les sentiments, nous choisissons le sentiment d'amour qui est présent entre les êtres humains, et qui occupe aussi une place importante dans la littérature.

Souvent l'amour révèle les sentiments de désir qui mènent à notre vrai souhait que nous ne pouvons pas nier. L'écrivain peut utiliser l'amour dans une œuvre comme un outil pour décrire plus clairement le caractère et donc, ses traits comme la fragilité, la méchanceté et la faiblesse peuvent être reconnus plus facilement :

« Au cœur des hommes est implanté l'amour des uns pour les autres, lui pour qui est rassemblée notre nature première, lui dont l'ambition est, avec deux êtres, d'en faire un seul et d'être ainsi le guérisseur de la nature humaine » ⁴.

Si aimer donne souvent envie d'écrire, écrire donne la littérature romanesque, c'est un sujet récurrent dans la littérature, il est présent dans les œuvres quel que soit le siècle auquel elles appartiennent. De nombreux philosophes ont réfléchi ensemble sur ce terme, sans pour autant arriver à le définir. Malgré la difficulté à lui donner une signification, nous savons que l'amour est l'attachement que l'on peut porter à l'égard de quelqu'un. Cependant, l'amour prend une signification, quand il est vécu, ou partagé

² Article LXIX, p.94.

³ <https://www.kartable.fr/ressources/francais/cours/dire-l-amour/36249>, consulté le 3/06/2018.

⁴ Platon, le banquet, VIII, p.32.

toutefois, même cette conception spécifique de l'amour comprend un large éventail de sentiments différents, allant du désir passionné et de l'amour romantique, à la tendre proximité sans sexualité de l'amour familial ou de l'amour platonique, et à la dévotion spirituelle de l'amour religieux.

Son histoire dans la littérature est commencée avec l'amour courtois qui apparaît au moyen Age dans la poésie(poésie courtoise)et la littérature(roman courtois),genres qui succèdent à la chanson de geste et au récit épique, qui passe par les sens et le corps aussi que par l'esprit et l'âme et se nourrit beaucoup des interdits sociaux, toujours dans ce type l'amoureux pense sans cesse à son amante qu'il vénère et vit pour elle, tandis que ce concept s'impose peu à peu dans les mœurs et devient une vertu essentielle du code chevaleresque : « l'amour est la clef de tout. Pas le sexe, pas la chiennerie que l'on confond un peu trop, ces temps-ci, avec la liberté d'aimer ! »⁵.

C'est presque tous les romans sentimentaux traités les rapports entre l'homme et la femme, ses relations et tout qui touche cette relation et aussi leur développement à travers le temps :

Tout d'abord la littérature aborde le plus souvent l'amour sous l'angle du malheur, ce qui est une façon d'envisager l'humanité comme étant en proie aux souffrances et aux difficultés dans la quête d'un bonheur jamais acquis. Pour qu'il y ait une intrigue, il faut des obstacles, des contrariétés ; un roman commençant par un amour heureux va nécessairement aller vers les épreuves, voire l'échec du couple ; le roman de l'amour heureux est celui dans lequel il se réalise à la fin, après des obstacles surmontés.⁶

Dans les romans, l'amour correspond le plus souvent à une quête, le personnage principal cherche l'amour d'une autre personne, il trouve en général des obstacles qui empêchent sa relation et des adjuvants amoureuses sont un sujet répété, on trouve donc souvent les mêmes scènes dans les romans, racontées de façon différente : la scène de rencontre, la scène d'aveu, le premier baiser. Les plus célèbres scènes de rencontre en littérature sont :

⁵ BARJAVEL René, France soir Magazine, Interview de René BARJAVEL, France, n12.493, Le13 octobre1984, p1.

⁶ <http://www.etudier.com/dissertations/l'Amour-Dans-La-Litt%C3%A9rature/423360.html>, consulté le 3, 06,2018.

- La rencontre entre la princesse de Clèves et le duc de Nemours dans “*la princesse de Clèves*”

-La rencontre entre Julien Sorel et Madame de Rénal dans “*Le rouge et le noir*”

-La rencontre de Frédéric Moreau et Madame Arnoux dans “*L’Education sentimentale*”

-La rencontre de Félix de Vandenesse et Madame de Mortsauf dans “*Le Lys dans la vallée*”

En général, la rencontre amoureuse est le moment où les personnages sont passionnés l’un par l’autre. Ils sont souvent représentés dans l’histoire comme étant beaux, la femme est très souvent celle qui est regardée, car ce sont souvent des hommes qui ont écrit les romans d’amour les plus célèbres, elle est idéalisée et parfaite. La rencontre amoureuse est en tout cas toujours n’est pas stable.

2-la représentation des sentiments à travers le roman maghrébine:

La littérature maghrébine d’expression française aborde des thèmes inspirés de la réalité, tandis que l’auteur maghrébin utilise sa vie quotidienne comme motif d’écriture ,il est influencé par les problèmes sociaux ,lorsqu’ il était à la période coloniale ,il écrit sur la colonisation et la situation des peuples la souffrance, la famine, ainsi l’écrivain maghrébin développe des thèmes qui présentent la revendication identitaire et l’affirmation de soi ,aussi ,le thème de la politique ,l’enfermement .Après et avec l’arrivée de l’indépendance, il ajoute d’autres thèmes qui s’inspirent aussi de la réalité tel que :l’amour ,la mort, l’exil ,et la disparition ; à cause du changement des évènements de la société ,tout ça ouvre la chance de l’apparition de beaucoup d’écrivains . Aujourd’hui, ces thèmes sont nombreux, et qui concernent la société, la citoyenneté, le travail, l’esclavage, l’école, l’immigration, la violence, la politique, la liberté, la prison, la religion, le racisme, le féminisme, le multimédia, l’environnement, la drogue, les handicaps, mais les thèmes qui suivent de très près l’actualité sont : les sentiments, la famille, la mort, l’adolescence.

L’amour, comme un sujet des jeunes maghrébins, nous citons des écrivains comme : Anouar Benmalek, Malika Mokkaïem, Nina Bouraoui, Taher Benjelloun, Rachid Boudjedra, Assia Djébar, Yasmina Khadra, Amin Zaoui.

-Dans son roman, Assia Djébar, entame le sujet de l’amour et des sentiments dans le fameux roman qui s’intitule “*l’amour, fantasia*”

Dans *l'Amour, la fantasia*, la langue française et l'interdiction du père de la narratrice concernant une écriture amoureuse produisaient chez elle l'aphasie amoureuse: où elle ne peut pas écrire sur sa vie amoureuse; c'est pourquoi elle remplace le 'Je' individuel par un 'Je' collectif en passant d'une histoire individuelle à une histoire collective de l'autobiographie à l'histoire. c'est pourquoi notre narratrice n'arrive pas à écrire son autobiographie sans parler de l'histoire de sonpays.

-Amin Zaoui aussi incarne le sujet d'amour et sentiment dans son œuvre "*la chambre de la vierge*" qui résume comme suit :

Seize ans, on m'a embarqué dans un camion et je me suis retrouvé dans un camp d'entraînement islamiste. Il y avait une fille, Laya. Une fanatique, une rebelle. Elle était séduisante. Elle ressemblait à ma cousine Sultana, celle qui criait « Suce-moi les seins ! Suce-moi le sein ! » Quand nous faisons l'amour. Sauf que Laya ne voulait pas faire l'amour avec moi. Elle préférait écouter mes histoires. Le soir, nous fumions le haschich et je racontais. Parfois, des tirs éclataient. Des choses se sont passées en Algérie, je crois. Des émeutes, des séditions. Moi, je fumais et je racontais les mêmes histoires et pourtant chaque fois différentes. Dans mon village, on m'appelait « le poète ». Je tenais ça de mon père, qui avait œuvré toute sa vie à traduire le saint Coran en berbère, la langue de l'amour et des oiseaux. Mon père était un fou. Comme moi. Poète et fou, c'estpareil⁷.

-Yasmina khadra, avec son roman "*ce que le jour doit à la nuit*" nous donne autre style d'amour ;c'est la passion d'un pays natale, « il nous offre ici un grand roman de l'Algérie coloniale (entre 1936 et 1962) - une Algérie torrentielle, passionnée et douloureuse - et éclaire d'un nouveau jour, dans une langue splendide et avec la générosité qu'on lui connaît, la dislocation atroce de deux communautés amoureuses d'un même pays.»⁸

-Malika Mokaddem, dans son ouvrage "*la désirante*" entame le thème de l'amour et sentiment, il mélange l'amour, l'aventure, et le policier, le personnage

⁷ [http : //www.tulisquoi.net/la-chambre-de-la-vierge-impure-amin-zaoui](http://www.tulisquoi.net/la-chambre-de-la-vierge-impure-amin-zaoui), consulté le 13/06/2018.

⁸ <http://www.babelio.com/livres/Khadra-Ce-que-le-Jour-doit-a-la-Nuit/88871>, consulté le 11/06/2018.

principal est Shamsa, le seul point faible de son amoureux, sa richesse qui représente un frein dans leur couple, bref, il y a beaucoup des émotions ressortent dans cette histoire.

3-L'expression des sentiments chez Anouar Benmalek:

Anouar Benmalek est un écrivain d'actualité, et un romancier qui influençait par les sujets actuels et modernes : « un thème d'une brûlante actualité »⁹, il utilise la réalité comme critère dans ses écrits, et tellement, l'amour, les sentiments, et l'immigration sont des sujets vivants dans la société d'aujourd'hui, Benmalek parle beaucoup de ces thèmes:

-L'histoire du roman *“les amants désunis”* permet de suivre la vie quotidienne durant des périodes graves et inhumaines de notre histoire à partir d'une histoire amoureuse ;comme il affirme Jean-Paul Dollé : « Si vous aimez les grands romans d'amour et d'aventure, si vous croyez que la littérature fait mieux comprendre les situations extrêmes que n'importe quel traité de stratégie... alors lisez Les Amants Désunis d'Anouar Benmalek... Un beau livre grave et déchirant...»¹⁰

Le sentiment d'amour dans ce roman s'inspire des autres sentiments comme : l'espoir, la tendresse « ...Pitié, tendresse et quelque chose qui ressemble à l'espoir ! »¹¹. La richesse des sentiments positifs ne dit pas l'absence des autres négatifs tels la souffrance et la douleur : « ...Un roman remarquable et bouleversant...On souffre, on rit, on espère avec eux... »¹²

-*“L'enfant du peuple ancien”*, un roman aussi très riche des sentiments, Anouar Benmalek entame des problèmes sociaux comme la violence, et l'immigration dans un pays hostile par une histoire d'amour :

L'enfant du peuple ancien, n'offre pas seulement la trame d'un magnifique scénario [...] ; Anouar Benmalek y déploie son talent à ancrer des histoires d'amour fou dans un contexte de terreur, à déminer les violences des siècles...Un roman d'amour et d'insurrection. D'une violence charnelle pour dire le scandale des corps aimantés par le désir et séparés par la mort....¹³.

⁹ El Watan, Farida A, 18/11/98.

¹⁰ Le Magazine Littéraire, Jean-Paul Dollé, octobre 98.

¹¹ Le point, p, N, 27 /11/98.

¹² L'humanité, Régine Deforges, 4/8/98.

¹³ Le Monde, Jean-Luc Douin, 22/9/2000.

C'est un roman qui parle sur des réalités de notre société. « ...Riche de sensualité...Conjugué les attraits de la saga romanesque avec la violence et l'émotion d'un drame humain... »¹⁴. Le romancier mélange plusieurs sentiments et traite l'amour comme thème domine dans cette histoire : « ...Une histoire passionnée et passionnante ;...Une écriture où l'irruption, le surgissement et le suspense tiennent les lecteurs en haleine et jouent de leurs sentiments et de leurs émotions, peur, peine, chagrin, tristesse, douleur, joie, bonheur, empathie, sympathie, haine, amour... »¹⁵

-Benmalek dans “ *l'amour loup* ” a utilisé des sentiments forts et complexes, un amour qui déroule entre rencontre, séparation, ce roman donne des leçons à humanité comme elle déclare Christine Brulé : « ...Dans *l'amour loup*, Anouar Benmalek raconte ces sentiments humains qui survivent dans l'horreur et dit combien il est difficile de se prémunir contre la haine en soi. Un livre qui donne envie, vraiment de s'intéresser au monde... »¹⁶

-Dans le roman “ *tu ne mourras plus demain* ” :l'auteur essayé de présenter la seule et la dernière preuve d'amour et d'affection pour une personne trop chère mais qui ne pourra, hélas, plus l'entendre : « Ma généalogie est un roman. Mais aujourd'hui maman est morte, et le seul roman que j'aimerais écrire, c'est celui de l'amour »¹⁷

- “ *Ce jour viendra* ” : ce roman est une preuve d'amour dans la vie, Benmalek nous décrit le désespoir d'un père qui va accepter l'immoralité pour l'amour de son fils. C'est une histoire dans le même souffle, de l'Algérie des GIA et des effroyables perspectives offertes par la science du vivant.

Anouar Benmalek, est considéré comme l'un des écrivains essentiels dans le monde d'aujourd'hui car, ses écrits portent des sentiments qui touchent la vie quotidienne de chacun de nous. C'est un écrivain qui mêle avec coïncident la souffrance, la douleur, la séparation, l'absence, la colère, avec l'espoir et la quête qui arrivent à découvrir une autre vie pleine d'amour et de tendresse. Il utilise ses expériences personnels, ils parle des voyages et, réfugiés, et d'immigration, car il était un réfugié en France et il voyageait beaucoup soit pour travailler ;ou pour terminer son étude comme tous les jeunes d'Algérie actuels, alors il était un témoin dans les réfugiés, et il a connu des personnes qui lui raconté des histoires réels qu'il utilise après dans ses

¹⁴ Le vif /l'express, Ghislain Cotton, 23/2/2001.

¹⁵ La nouvelle république, Nadia Agsous, 12 septembre 2007.

¹⁶ Ouest-France, Christine Brulé, 31/3/2002.

¹⁷ Le salon international du livre d'Alger(SILA), le 5/10/2011.

œuvres : « je me suis réfugié en France au début des années quatre-vingt-dix demeurant et travaillant dans ce pays. »¹⁸

Chapitre 02

*L'étude
thématique du
récit*

L'approche thématique :

L'analyse de contenu est l'une des méthodologies qualitatives pratiquées dans les sciences sociales et humaines. Comme exemple nous retrouvons des approches pour faire l'analyse de contenu, en communication, en linguistique, en psychologie, en sociologie. Tandis que l'analyse littéraire est un exemple d'analyse de contenu, il consiste en une étude d'une œuvre littéraire se propose d'étudier à la fois la forme et le fond d'un texte, en s'attachant à présenter comment cette forme sert ce fond. Dans l'analyse littéraire nous utilisons la théorie de la littérature, elle est l'étude universelle de la littérature en tant qu'un fait culturel. Il s'agit d'une discipline qui relève à la fois de la linguistique et de l'esthétique. Une théorie de la littérature ne peut se construire que sur l'étude d'un corpus d'œuvres. Nous citons l'approche thématique comme une théorie de l'analyse littéraire.

L'approche thématique : selon *l'Encyclopédie thématique (Dict. XXe .s)* : qui se rapporte à un thème, à un sujet précis ; relatif à un thème, à des thèmes. C'est la technique d'analyse thématique, c'est la théorie ou plutôt l'étude des thèmes développés dans les textes littéraires. Elle s'insère dans la panoplie des méthodes et techniques d'analyse de contenu (Régnier 2006b p.95). Selon *Lemaire (2002)*, la pratique de l'analyse thématique assistée par ordinateur est déterminée par la définition donnée au thème. La définition de l'analyse thématique diffère celle donnée dans l'analyse littéraire en linguistique. Les tenants de cette pratique assistée par ordinateur s'appuient sur une définition restreinte du terme que nous résumons par la formule lapidaire de *Lemaire(2002)*.¹⁹

Les fonctions de l'analyse thématique sont commencées lorsque cette analyse est une méthodologie qualitative utilisée dans les sciences sociales et humaines, son but

¹⁸ Le Figaro, Astrid de Larminat, 28/1/2010.

¹⁹ <https://suivreconcour.wordpress.com>, consulté le 10/06/2018.

c'est de faire l'analyse de contenu soit en sociologie, en communication, en linguistique ou bien en psychologie, dans cette analyse le chercheur essaie de minimiser les éventuels biais cognitifs et culturels en s'assurant de l'objectivité de sa recherche, elle vise aussi à permettre d'identifier dans un texte, des thématiques qui constitueront un élément pour le traitement des unités d'analyse, ainsi cette analyse de contenu utilise des techniques pour traiter des matériaux linguistiques. Mais une analyse de contenu ne conduit pas à une étude du langage (en tant que faculté individuelle par exemple) ou de sa manifestation comme telle. Elle ne débouche pas non plus sur une étude du langage (en tant que faculté individuelle par exemple) ou de sa manifestation comme telle. Elle ne débouche pas non plus sur une étude de la langue (en tant qu'institution ou produit socioculturel par exemple), alors c'est un instrument analytique sans ambitions, sinon sans fondements théoriques, donc, l'analyse thématique a comme but de dégager les éléments sémantiques fondamentaux en les regroupant à l'intérieur des catégories.

Le thème :

Le thème au grec est signifié un sujet posé : « sujet, idée sur lesquels portent une réflexion, un discours, une œuvre, ou autour desquels s'organise une action »²⁰. Autrement défini:

Le thème d'un texte est le sujet, c'est-à-dire l'idée principale, ayant une certaine portée universelle, à partir de laquelle est construite l'intrigue d'une histoire. Parfois exprimés explicitement, mais plus souvent abordés de manière implicite, les thèmes sont développés dans l'ensemble d'un texte ou dans une de ses parties.²¹

Selon *le dictionnaire encyclopédique Quillet* le thème : « un sujet matière, une proposition que l'on entreprend de traiter, de prouver ou d'éclaircir. »²²

Il est « considéré comme le prétexte (l'alibi) et le prétexte (ce qui précède le texte) de toute écriture littéraire »²³

²⁰ Dictionnaire *Le petit Larousse* illustré, 2000.

²¹ <http://br.alloprof.qc.ca/flo56.aspx> consulté le 10/4/2018.

²² Dictionnaire *Encyclopédique Quillet*, Paris, 1953.

²³ OKITOSUNGU A.M, Thèmes perspectives, structures et techniques narratives dans la Confrontation de Louis Guilloux, mémoire de Licence UNILU, fac. Des Lettres, 1996-1997, p8.

Tandis que Doubrovsky définit le thème comme :

La notion clé de la critique moderne, il n'est rien d'autre que la coloration effective de toute expérience humaine, au niveau où elle met en jeu les relations fondamentales de l'existence. C'est-à-dire la façon particulière dont chaque homme vit son rapport au monde, aux autres, à Dieu. Le thème est donc le choix d'être qui est le centre de toute « vision du monde » ; son affirmation et son développement constituent à la fois le support et l'armature de toute œuvre littéraire ou son architecture tonique.²⁴

Le thème reste un élément fictif dans l'analyse littéraire, qui constitue une base sous-jacent d'où ouvre toute une rhétorique et des fois une construction linguistique, sémantique, narrative et aussi scriptural, c'est pour cette raison que Tamine affirme que:

Les thèmes d'une œuvre, qui sont souvent sous-jacents sont formulés indirectement, ne s'identifient pas avec son sujet, qui est clairement affirmé. Les thèmes qui sont abstraits et généraux, s'incarnent dans les formes concrètes et particulières, à travers le matériel linguistique, les mots et les images. Certains de ces mots sont récurrents et peuvent constituer des mots-thèmes s'ils sont parmi les plus fréquents de l'œuvre.²⁵

En effet, le thème a une relation avec la narration et le lexique d'un texte, cette relation qui permet d'avoir un nombre de références et de facettes, car, depuis les années soixante-dix, la notion du thème est plus développée dans la critique littéraire grâce à l'école de Genève ; cette école qui englobe plusieurs chercheurs et considérée la fontaine de la pratique thématique, dont l'un de ses représentants les plus reconnus Jean Pierre Richard qui a présenté le thème comme suit:

[...] un principe concret d'organisation, un schème ou un objet fixes, autour duquel aurait tendance à se constituer et à se déployer un monde. L'essentielle, en lui, c'est cette parenté

²⁴ DOUBROVSKY Cité par A .M.OKITOSUNGU, Ibidem.

²⁵ J .Carde TAMIN, M-c Hubert, dictionnaire *de critique littéraire*, éditions Armand Colin, Sejer, Paris.2004.

secrète dont parle Mallarmé, cette identité cachée qu'il s'agira de déceler sous les enveloppes les plus diverses. Le repérage des thèmes s'effectue le plus ordinairement d'après le critère de récurrence : les thèmes majeurs d'une œuvre, ceux qui en forment l'invisible architecture, et qui doivent pouvoir nous livrer la clef de son organisation, ce sont ceux qui s'y trouvent développés le plus souvent, qui s'y rencontrent avec une fréquence visible, exceptionnelle. La répétition, ici comme ailleurs, signale l'obsession.²⁶

Dans un roman l'auteur nous transmet des messages à partir des thèmes intéressants qui permettent au lecteur de mieux comprendre le contenu.

1-Le thème dominant de l'histoire : l'amour

Notre travail de recherche intitulé « l'amour dans *l'amour loup* d'Anouar Benmalek » a pour objectif principal de faire une étude bien détaillée de notre corpus d'analyse qu'est une production purement littéraire d'un grand écrivain Algérien d'origine Marocain de langue française .

Le titre d'une œuvre littéraire joue le rôle d'un « incipit romanesque »²⁷, car le titre ouvre le texte et donne la première indice qui aide le lecteur à comprendre l'histoire de l'œuvre .Nous avons choisi de travailler sur le thème de l'amour parce qu'il est le thème le plus dominant dans le roman, car dès le début et d'après le titre et avant la lecture de l'histoire nous pouvons deviner qu'il s'agit d'une histoire d'amour.

C'est un amour représenté par l'auteur d'une façon directe et détaillée, il a consacré presque la totalité des parties pour nous raconter et nous parler de cet amour, c'est un thème qui nous vivons réellement dans cette société, qui empêché par des problèmes et des obstacles.Mais malgré tous ces cas, et avec ce déchirement de société et le désespoir de changer la réalité de cette société, il y a toujours un rayon d'espoir qui avec il nous pouvons vivre « l'amour », l'un des choses ou des sentiments qui donne à la vie une autre façon de vivre : «L'important dans la vie n'est pas ce qu'on aime, c'est d'aimer »²⁸.

²⁶ Jean –Pierre Richard, *L'Univers imaginaire de Mallarmé*, Paris, Edition du seuil, coll. « Pierre Vives », 1961,p24-25.

²⁷ CLAUD Duchect, élément de titrologie romanesque in littérature N12, décembre 1973.

²⁸ Marcel PROUST, *À l'ombre des jeunes filles en fleurs*, 1919.

L'amour dans *l'amour loup* prend un autre chemin, le chemin de souffrance, de malheur, de séparation et de désespoir, c'est une quête d'une amante différente aux autres quêtes car elle dépassait toutes les frontières. C'est tellement Chaibane, le héros est un symbole d'un homme engagé qui, en Algérie d'abord et ailleurs également, se bat contre la torture, l'intégrisme musulman et pour une meilleure compréhension du monde arabe.

L'amour émaillant le texte de Benmalek, un amour entre l'étudiant algérien Chaibane et l'étudiante palestinienne Nawal. L'amour qui était présent dans tout le roman et qui n'arrête pas à travers presque la totalité des parties. Nous remarquons aussi l'emploi des indices qui ont une relation avec ce thème, comme des mots ou bien le champ lexical de l'amour : je t'aime, passionnément, le cœur, plaisanterie embrasser... .Cet amour était mélangé avec des obstacles « être désiré est souvent inaccessible .Tantôt l'être aimé et marié, tantôt il en aime un autre .Mais cette interdiction attise la passion »²⁹

Ce roman d' Anouar Benmalek nous présente que l'amour n'est pas particulier au classe spéciale ,ni au lieu proche : « C'était à l'aéroport des lignes intérieures de Moscou »¹³ ;c'est un amour d'un Algérien avec une fille d'Orient ;c'est peut-être dans un lieu loin du pays natal ;d'une autre côté les projets de la vie comme l'étude et le travail nous ouvrent des portes avec des nouvelles connaissances, et pourquoi pas avec des autres vies ,car des moments sensibles peuvent changer la vie complètement ,connaître quelqu'un n'est pas seulement pour faire une relation d'amour, mais aussi pour découvrir comment les autres peuples vivent actuellement ;surtout avec le trouble monde actuel . Un monde auquel il est profondément attaché. Ce milieu actuel, fait les êtres humains des victimes des particularismes, des pays qui se noient dans des problèmes politiques, des peuples qui manifestent contre le pouvoir et le gouvernement, la rareté des occasions d'emploi, cette mauvaise situation empêche les gens de vivre une vie stable et heureuse, en temps que d'autres préfèrent de changer le lieu de vivre espérant de trouver le mieux, tandis que, les pays qui reçoivent ces gens ne sont pas parfaits. Ces pays utilisent les camps de réfugié comme moyen pour rassembler les immigrants et pratiquer tous ce qui sont voulus ; de torture et de changer les religions.

²⁹ NASRANI Roula, Ibid. op.cit.

Le thème de l'amour dans cet œuvre est primordial, l'écrivain raconte sa rencontre avec l'étudiante palestinienne Nawal sur le sol de Moscou. Dans ce roman où l'auteur utilise ce sujet pour décrire la diaprure douloureuse et le complexe de l'orient, des pires atrocités humaines : « Au cœur des hommes est implanté l'amour des uns pour les autres, lui pour qui est rassemblée notre nature première, lui dont l'ambition est, avec deux être, d'en faire un seul et d'être ainsi le guérisseur de la nature humaine ».³⁰

Le sujet de l'amour est souvent présenté dans les écrits d'Anouar Benmalek et même dans notre corpus, il est très présent car c'est le thème le plus dominant dans le roman, le roman raconte une histoire d'amour d'un couple. Cette histoire commence en Janvier 1987, à Moscou :

nous étions à la fin du mois de Janvier, la neige recouvrait la ville et les gens de son ennui ouaté, j'avais terminé ma matinée de travail à la bibliothèque, mon mémoire de fin d'étude avançait plus rapidement que je ne l'espérais et j'avais envie de me dégourdir les jambes, j'avais donc décidé de prendre le métro jusqu'au théâtre de la Taganka, puis de continuer à Pier jusqu'à la rue Vékovaya, au moment de sortir du Wayon. J'ai heurté une jeune fille qui a failli tomber, je l'ai retenue et me suis excusé, elle m'a dit dans un souffle : « ce n'est rien » je l'ai mieux regardée parce qu'elle m'avait répondu en arabe, elle était brune jolie avec une sorte de gravité, mais je n'ai pas eu le temps de la dévisager plus à loisir car, déjà, elle prenait l'escalier mécanique. p41-42.

Chaibane étudiant ingénieur algérien qui tombe amoureux de Nawal, une palestinienne étudiante en médecine, « Qu'est-ce qu'elle fait en URSS ? - Dernière année de médecine, au frais des Popovs. Elle est venue par le biais de l'Association d'amitié palestino-Soviétique » p43.

Les étudiants décidaient de passer les vacances ensemble en l'Asie centrale, c'est une remarque d'une passion dorme et caché pour l'instant que les deux ont choisis la même direction : « dans ce cas, pourquoi ne voyageriez-vous pas ensemble ? » p46, après le début d'intérêt de Chaibane à Nawal était quand elle lui

³⁰ Platon, Le banquet, VIII, p.44.

racontait sa tragédie de voir son père et son frère périr des mains de milice Libanaise : « je crois cependant, pour autant que quelqu'un puisse démêler un début ou une fin à un sentiment humain, je crois que c'est ce soir-là sur ce quai sinistre de la mer Caspienne, que j'ai commencé à aimer Nawal »p56.

Chaibane essayait de trouver un moyen pour encourager Nawal et l'occasion pour déclarer son sentiment : « je lui ai dit seulement que je l'aimais, ma luciole de douleur. Que ce n'était pas très important pour elle. Mais que je l'aime »p79, ici où les deux mentalités sont présentées car Chaibane et Nawal passaient beaucoup de temps en discutant et changer des idées et des histoires et faire une bonne connaissance, alors ils sont devenus un peu liés et rattachés : « Nous avons beaucoup bavardé dans l'avion. Elle m'a interrogé sur ce que je faisais dans ce pays. »p47, « Nawal s'est animée, a raconté plusieurs histoires »p51. Il sont passés des jours inoubliables avec des événements différentes qui préparaient d'un grand amour : « Nous avait préparé un lit à deux places en déployant le divan du salon.»p49.

Tous les mouvements entre Chaibane et Nawal poussaient de créer un vrai passion chez Chaibane, tandis que Nawal n'était pas intéressée par cet amour parce qu'il y a quelqu'un d'autre dans sa vie : « Il faut que je te dise quelque chose, il y a quelqu'un d'autre, Chaibane. Quelqu'un d'autre là-bas »p88, mais elle n'était pas sûr de son sentiment ; le passion entre Chaibane et Nawal qui apparait juste après le retour en Algérie : « je t'aime. », « je me suis réveillé, affolé, parce que c'était sa voix à elle qui venait de me souffler : je t'aime. »p125.

Mais malheureusement c'est le temps d'après la séparation ; ou bien le temps de la disparaître, c'est tellement Chaibane a désespéré avec la vérité mortelle de Nawal : « la colère, une colère lasse, me revenait, comme un hoquet »p90.

Cet échec est devenu une force qui pousse Chaibane d'aller chercher Nawal ; cet échec n'est pas la seule force mais aussi l'histoire de Hassan qui lui racontait ; une histoire d'amour qui finit par le mariage du couple avec des autres personnes mais les cœurs sont restés au passé ; et Hassan n'arrive pas à oublier la première fille de sachie.

Chaibane décidait de partir à sa recherche, il allait au camps de réfugiés en Syrie, puis au Liban ; dans ce recherche, il trouvait et passait aux plusieurs obstacles, et il était présent aux faits des miliciens ensanglantés : « les deux premiers cadavres »p333, ça toujours reste comme des forces qui poussaient Chaibane à continuer sa quête

pour défendre sur son amour ;car cet amour pas facile, et pas superficiel ;mais plutôt un fol amour : « Il affirme lui-même qu'il est un petit couillon qui a fait des milliers de kilomètre parce qu'il est follement amoureux d'une fille »p217.

Chaibane n'a pas désespéré jusqu'à sa rencontre, mais malheureusement cette rencontre était retardée car ; il a trouvé Nawal comme un cadavre : « Nawal est morte ! »p334, il ne cessait pas d'aimer quand même : « Je l'ai embrassée sur la bouche, en appuyant fort sur les lèvres »p335. Mais en fin, il sentait un peu de désespoir ; il lui dit : « Tu vois, ma douce, je suis quand même arrivé, mais tu ne m'as pas attendu. C'est ta faute, tout ça. »p 335.

Chaibane restait toujours fidèle de son amour et il a seulement le désir de mourir avec elle ; ou bien c'est elle qui réveille de son sommeil : « je n'ai plus éprouvé aucun sentiment, à part le désir lancinant de me coucher là, contre la jeune fille, et, doucement, sans la brusquer, parce que je l'aimais, de la réveiller de son sommeil de boue. »p337.

2-Les thèmes secondaires :

Dans *l'amour loup* d'Anouar Benmalek, l'auteur aborde beaucoup de thèmes d'actualité, comme : le voyage, la quête, et la guerre, mais il y a un thème qui domine c'est le thème de l'amour.

Anouar Benmalek avec ces thèmes essayait de traiter une réalité de la société actuelle d'une manière plus claire, et la difficulté de vivre normal dans un pays sous la colonisation.

2-1-le voyage-la quête :

Dans ce roman, l'auteur parlait beaucoup sur le voyage, car le voyage devient une composante du texte littéraire ; et pour indiquer le voyage ; il faut utiliser des lieux et des espaces puisque sont des parties du voyage qui laissent le lecteur de comprendre la réalité de ce voyage et aussi mènent à détailler le sens du texte, et chaque lieu cache un symbole littéraire.

Quelqu'un qui voyage c'est quelqu'un qui s'éloigne de son pays natal pour partir à un autre, c'est-à-dire quelqu'un qui tente de changer sa vie actuelle et découvrir une autre différente, voyager « c'est jouer subtilement de l'espace et de temps et accepter la perte de corps à corps avec sa terre et son lieu d'origine »³¹

³¹ FERREOL et JUCOQUOIS Ibid.op.cit.p147.

Le voyage dans notre corpus était un lieu de présenter et découvrir les sentiments ; « pendant le retour en autobus, nous nous sommes amusés à compter les pompes à pétrole »p51.

L'auteur a cité des lieux qui composent ce voyage, avec l'emploi des noms des villes réelles comme : Samarkand, Achkhabad, Ouzbékistan, Constantine, Beyrouth, et Damas, et il y a aussi des noms des camps comme : Yarmouk, Mar-Elias et Bordj-el-Barajels.

Le voyage a commencé par la rencontre des personnages principaux à Moscou, peu de temps, le voyage de ces personnages vers les villes de l'Asie centrale : « Bof, peut-être l'Asie centrale. »p46. Après les deux amoureux se sont séparés, Chaibane retournait vers l'Algérie, ensuite, il allait chercher son amante dans des pays Arabe, il visitait Damas et aussi Beyrouth.

Dans ce corpus, le thème de la quête est une ouverture de la deuxième partie de l'histoire qui complète la recherche de l'amante Nawal ; cette quête qui déroulait dans les deux villes Damas et Beyrouth.

Selon le dictionnaire *Le Petit Robert*, la quête est l' « action d'aller à la recherche de quelqu'un, de quelque chose »³²

Dans le dictionnaire *LE Trésor de la langue française informatisé*, la quête est décrite comme la « recherche obstinée de quelqu'un, de quelque chose »³³

Dans notre corpus ,Chaibane héros a perdu la trace de son amante Nawal, il a part de sa recherche .Alors ,l'objectif de ce voyage cette fois ce n'est pas pour étudier ,et n'est pas pour le plaisir ,mais plutôt pour trouver Nawal ,donc, il a choisi le croissant rouge comme premier lieu de la quête parce que Nawal était un médecin ,mais malheureusement il ne l'a pas trouvé ;un docteur qui s'appelle Akram a aidé Chaibane pour aller de sa recherche dans sa maison : « la veille, Akram m'avait fixé un rendez-vous pour la fin de l'après midi au dispensaire. Selon lui il était préférable que je ne me présente pas tout seul chez les parents de la jeune fille »p159.

³² Le CD-ROM du Petit Robert, version électronique du NOUVEAU PETIT ROBERT, version 2.1, VUEF, 2001.

³³ Le Trésor de la langue française informatisé [online], cite le 14/04/2018, accessible de :<http://atilf.fr/dendien/scripts/tlfriv5/visusel.exe?32;s=2239427340;r=2;nat=;sol=0>;

C'est à la maison, que Chaibane a trouvé une autre trace de Nawal c'est le Liban : « Ils vont la tuer à Beyrouth...Ah...elle ne mérite pas ça »p179.

Après une longue réflexion, Chaibane choisissait Beyrouth exactement dans les camps de réfugié, aussi dans le Liban ; mais malheureusement il n'a pas trouvé Nawal, alors le chercheur change sa destination vers les camps du Damas.

2-2-l'espoir-le désespoir :

L'amour loup est un exemple clair d'espoir, car il présente un personnage qui ne cesse d'espérer. L'espoir qui fait Chaibane rêvait d'un avenir heureux avec Nawal, l'espoir commence lorsque Chaibane se trouve dans la chambre en Algérie et découvrait qu'il l'est aimé« dans le noir de la chambre d'hôtel, j'ai compris que même dans mon sommeil, je me croyais peu que je la revirais »p.125. Ce moment-là, est une naissance de ce sentiment et il décidait d'aller la chercher. Cet espoir qui retrouve dans le cœur de l'algérien malgré il ne connaît que peu des renseignements sur elle « L'imbécile que j'étais se proposait, purement et simplement, d'y dénicher une jeune fille dont il ne connaissait, en définitive, que le nom et le prénom et le fait qu'elle avait suivi des études médicales à Moscou(...) J'ai erré une heure avant d'oser demander des renseignements sur une base aussi dérisoire. »P.134. Le sentiment d'espoir qui pousse Chaibane de retrouver à Damas dans les camps des réfugiés palestiniens, malgré il ne l'a trouvé à la Syrie, il ne désespérait pas, et décidait d'aller à Beyrouth. L'espoir dans ce roman n'est pas seulement chez Chaibane, mais aussi chez la famille de Nawal, qu'ils ont quitté leur maison espérant une vie meilleure « nous habitions alors près d'un camp d'amour. Quand l'invasion a commencé, nous avons décidé de fuir »p.54. Et il était le même espoir chez le frère de chauffeur de taxi qui a dit « c'est vrai que ça été dur, je peux vous l'assurer, moi, mon frère habitait ici, il a fui depuis, heureusement»p.234.

Le désespoir de Chaibane quand il est arrivé à Damas et il ne l'a trouvé, et il a vu la souffrance des gens aux camps. Le héros du notre corpus a rencontré des problèmes au niveau des douanes qui lui fait désespérer « le policier feuilleta longuement le passeport, puis le rejeta devant lui. Vous n'avez pas de visa, vous ne pouvez pas passer !»p.241.

2-3- la guerre-la souffrance :

Le thème de la guerre est présenté par les temps de stress et les lieux d'insécurité, comme l'auteur utilise la rue et les camps comme des lieux de violence, car Beyrouth était au moment de la guerre civile. Le camp place où se déroule des problèmes, et il porte le sens d'instabilité, de la souffrance constante des familles : « A la fin de la matinée, après trois bonnes heures de déambulations infructueuses, j'avais pris en horreur le camp et ses maudits habitants »p134, c'est un espace d'enfermement où il n'y a pas de liberté. Alors, Chaibane dans sa quête était le témoin des pires folies humaines, il a vécu la douleur des personnages : « j'ai tendu l'oreille : la voix, celle d'une femme, appelait au secours. J'ai dit : (...) –Une blessée, je crois »p332. Les miliciens aussi sont des marques de la guerre et l'horreur : « l'homme a braqué son fusil-mitrailleur et a lâché une courte rafale. A cause, peut-être, de la colère »p330.

Quand il a arrivé à Beyrouth, Chaibane a su qu'il était dans un lieu de combat entre les chiïtes de milice Amel qui tiennent la banlieue sud et les druzes qui occupent la partie de la montagne « Chaibane contempla l'arc de cercle obscur, luttant contre l'angoisse qui montait en lui : il arrivait de nuit dans une ville inconnue en proie à la guerre civile, où des fous tuaient les autres fous et où, un autre cingle, risquait de mourir »p.251. Chaibane s'est trouvé parmi des gens qui se tuent sans pitié « je ne voulais plus rien voir, ni rien entendre, je n'avais rien de commun avec ses gens-là, avec cette folie, avec ces tueries, avec cette mutilation ignoble. »p.314

Les camps de réfugiés, ce mot a beaucoup été utilisé dans notre corpus, c'est le lieu où résident les familles palestiniennes, l'amour loup a donné plusieurs noms des camps comme : Yarmouk ; qui se situe à Damas, et Mar-Elias à Beyrouth, et aussi le camp, de Bordj-el-Barajeh. C'est le lieu de souffrance, et de la torture et de malheur : « A la fin de la matinée, après trois bonnes heures de déambulations infructueuses, j'avais pris en horreur le camp et ses maudits habitants. »p.134.

3-La relation de ces thèmes avec le thème de l'amour :

C'est le thème de l'amour qui domine dans le roman d'Anouar Benmalek, tous les événements qui déroulent sont pour réaliser un seul but, le but de rassembler les deux amants, c'est tellement la réalisation d'une vie pleine d'amour est difficile ; il faut faire l'entrée de tous les critères possibles. C'est exactement le cas du thème de l'amour qui est développé avec des autres thèmes, nous commençons avec:

L'amour et le voyage-la quête :

C'est avec le voyage de l'algérien Chaibane à Moscou, et aussi le voyage de la palestinienne Nawal à la même ville : « C'était à l'aéroport des lignes intérieures de Moscou »p13. Cette rencontre qui poussait l'apparition d'un sentiment entre les deux. La séparation n'empêchait pas à continuer l'histoire de l'amour ; le déplacement du héros donnait un espoir de vivre avec l'amante de sa vie . Quand Chaibane échouait de la trouver, il tenter de changer la destination vers un autre lieu qui peut porter Nawal. Donc le voyage est un indice de l'amour : « c'est parce que je suis amoureux de toi que je suis là »p335.

C'est toujours quand nous faisons une quête de quelqu'un ou de quelque chose, est forcément tellement nous aimons cette personne ou cette chose, car tous qui nous détestons ; nous laissons perdre La quête de Nawal dans le roman d'Anouar Benmalek, est un indice d'un vrai amour, car Chaibane est parti à sa recherche en but de déclarer son amour ; donc, cette quête est un motif de l'amour de Chaibane.

L'amour et la guerre-la souffrance :

Généralement la guerre est contre la vie calme et la stabilisé ,mais la guerre qui passait par Chaibane ne fait pas changer l'objectif principal du héros ,il a battu pour arriver à son amante, ces guerres qu'il a trouvé dans les camps ,et les rues ne faisaient pas dans le cœur de Chaibane un échec ,mais plutôt une choc de la situation des familles et des simples personnes, et après cette choc devenait une force pour présenter l'amour ,c'est d'assurer que le sentiment de l'amour a besoin de faire l'impossible et d'accepter n'importe quoi .

Les camps de réfugié dans l'amour loup se sont des lieux qui expriment les souffrances du peuples palestiniens, dans l'histoire le héros principal Chaibane, quand il part de la recherche de son amante Nawal, il a trouvé la souffrance des palestiniens aux camps, tous cela poussent Chaibane à continuer son quête de voyage pour aider Nawal.

L'amour et l'espoir-le désespoir :

L'espoir est un thème dominant dans notre corpus, car il donne la force à le héros principale qu'est Chaibane pour rechercher son amante Nawal ; donc on comprend que n'est pas d'amour n'est pas d'espoir.

Dans notre corpus l'amour loup, nous trouvons que l'auteur parle sur un peu désespoir dans l'histoire entre Chaibane et Nawal ; par exemple quand il a parti pour

rechercher Nawal il trouve beaucoup des problèmes et des souffrances. Ces problèmes et souffrances, ils lui donnent un désespoir pour quitter son amante Nawal et à partir de cela, nous comprenons que ce sentiment de désespoir donne le courage à Chaibane pour continuer son quêtteamoureuse

Chapitre 03

*L'espace dans "
l'Amour loup"*

1-L'analyse de l'espace dans le récit :

Selon le petit Robert l'espace est un « milieu abstrait, comparé à l'espace, celui-ci étant un lieu plus ou moins délimité, où peut se situer quelque chose ».¹

Tout récit rapporte des événements en les inscrivant dans un cadre spatio-temporel.

Avant de parler de l'espace dans la littérature ou l'espace imaginaire, il est nécessaire de faire la distinction entre des termes qui se confondent comme l'espace, le lieu, et la géographie.

Nous trouvons plusieurs lieux dans un seul espace, c'est-à-dire le lieu est une partie de l'espace car l'espace est un concept abstrait et le lieu vient pour le concrétiser. En effet la géographie est un ensemble d'espaces concrets que nous pouvons trouver dans la vie réelle, comme il décrit Pascale AURAIX-JON CHIERE : « La géographie procède elle aussi à un découpage de l'espace »². En effet la géographie rassemble l'espace concret trouvé dans la vie réelle.

L'espace est souvent représenté dans tous les genres littéraires que ce soit des contes ou des nouvelles. Nous découvrons l'espace convoqué dans le texte littéraire à travers l'acte de la lecture, qui devient pour le lecteur du texte littéraire un moyen de déplacement ; elle lui permet de faire un voyage vers un autre espace. Ce déplacement présenté par le biais des mots, des phrases qui remplissent l'univers du texte parce que la représentation littéraire de l'espace transfère le monde de la réalité du texte, comme l'affirme GENETTE Gérard:

On doit aussi envisager la littérature dans ses rapports avec l'espace. Non pas seulement ce qui serait la manière la plus facile, mais la moins pertinente, de considérer ces rapports parce que la littérature, entre autres « sujets » parle aussi de l'espace, décrit des lieux, des demeures, des paysages, nous transporte, comme le dit Proust à propos de ses lectures enfantines, nous transporte en imagination dans des contrées inconnues³

¹ Le Nouveau Petit Robert. *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*. Paris-Montréal : Dictionnaires Le Robert, 2003, p.689.

² AURAIX-JONCHIERE PASCALE et MONDONAL, *Poétiques des lieux*, 2004, p46.

³ GENETTE Gerard, *Figure2*, seuil, 1969, p43.

Alors que, l'espace romanesque est un espace fictif dont le texte littéraire donne la place pour l'activité des lieux, des décors, des paysages, des objets et les personnages, il se présente à travers la stabilité ou le déplacement de ces personnages dans un cadre défini, WEIGERBER a écrit dans ce sens:

« L'espace constitue une des matières premières de la texture romanesque. Il est intimement lié non seulement au point de vue, mais encore au temps de l'intrigue, ainsi qu'à une foule de problèmes stylistiques, psychologiques, thématiques qui, sans posséder de qualités spatiales à l'origine, en acquièrent cependant en littérature comme dans le langage quotidien. »⁴.

C'est à dire, l'espace est très important dans un récit, car il travaille pour faire comprendre les autres unités dans le récit. Donc, l'espace est l'un des éléments essentiels de la narration, il se trouve actuellement au cœur des recherches narratologiques, il permet de situer l'écriture romanesque dans un contexte social et historique, qui lui donne un ancrage réel, c'est le lieu où se déroulent les actions des personnages.

Bachelard Gaston de sa part dans '*la poétique de l'espace*' a écrit : L'étude des valeurs symboliques attachées soit aux paysages qui s'offrent au regard du narrateur ou de ses personnages, soit à leurs lieux de séjour, la maison, la chambre close, la cave, le grenier, la prison, la tombe ... lieux clos ou ouverts, confinés ou étendus, centraux ou périphériques, souterrains ou aériens, autant d'oppositions servant de vecteurs où se déploie l'imaginaire de l'écrivain et du lecteur ⁵.

Pour lui, l'espace est la connotation rattachée soit au décor naturel : paysages comme le désert, la mer, la forêt, soit aux lieux : la cave, la chambre et à l'opposition qui caractérise ces lieux : ouvert-fermé, intime-public, haut-bas...

Tandis que Hamon Philippe mentionne dans son article "Le savoir dans le texte" qu'il existe des lieux "cybernétique" qui est une classe des lieux, c'est-à-dire : « les endroits où se stocke, se transmet, s'échange, se met en forme l'information ».⁶ L'espace avec les lieux qui le compose est chargé de sens comme l'écrit BONN Charles:

« Les récits (...) sont également produits par un certain nombre de lieux et d'espace. Ces lieux et ces espaces deviennent ainsi producteurs de sens, et s'intègrent dans l'économie narrative

⁴ WEISGERBER Jean, *L'espace romanesque*, Ed. L'âge d'homme, 1978, p.19.

⁵ BACHELARD Geston, *La Poétique de l'espace*, 1957, p.53.

⁶ HAMON Philippe, *Le savoir dans le texte*, IN revue des, 1975, no4, p189.

globale du roman, non seulement en tant que point de rencontre entre les différents récits(...) les produisent à leur tour, dans un échange fondateur constant. »⁷

Dans notre corpus *l'Amour loup* ; Anouar Benmalek parle d'une façon détaillée du voyage des deux protagonistes .Dans ces paragraphes, il a décrit ce que les deux amants ont vu dans chaque ville, il a indiqué à chaque fois l'aéroport d'où ils ont acheté les billets pour aller à une autre ville. Alors, l'écrivain a peint un signal clair au lecteur qui ne connaît pas les villes de l'Asie centrale.

Avec la spatialité, le roman prend un rapport spécifique dans le sens où chaque texte a une partie rattachée avec l'espace et avec l'histoire d'amour ;c'est exactement comme l'affirme Matore : « l'espace est partout présent», mais la signification de l'espace change d'une œuvre à une autre et d'un texte à un autre ,c'est le cas dans le roman de Benmalek où le narrateur décrit différentes villes, des rues et des camps avec leurs noms qui existent sur la carte géographique.

Quand nous lisons ce roman, l'espace donne l'impression au lecteur que ce qu'il est en train de lire a une relation précise avec la géographie et l'Histoire réelle ;c'est le cas dans notre corpus : avant le début de l'histoire que l'auteur donne les lieux et le contexte historique dans lesquels se situe le récit, et du coup nous comprenons que l'histoire racontée a un rapport avec l'Histoire, alors il y a une relation entre l'histoire racontée et l'Histoire : « l'Algérie éprouvait tout juste les prémisses de qui allait bientôt l'ensanglanter ...guerres civiles»p14.

Chaque auteur a besoin d'un cadre pour déplacer et mettre en mouvement les actions et les personnages, cette espace qui se trouve dans un roman n'est pas un espace réaliste, tourné vers le réel, qu'il s'agit de représenter simplement, mais plutôt une espace qui a une relation avec la vie de l'auteur ; c'est-à-dire elle s'inspire de la réalité. En plus, l'auteur utilise l'espace dans ses œuvres selon des points de vue différents d'un écrivain à un autre, car le même lieu peut être représenté par plus d'un écrivain et chacun a une charge sémantique différente de l'autre .C'est comme l'auteur de notre corpus qui a fait un voyage vers l'Asie centrale, et après, ce voyage devient sa force pour écrire et sa source d'inspiration, il a dit dans un entretien:

⁷ BONN Charles sciences humaines, -*Le roman algérien contemporain de langue française Espace de l'énonciation et productivité des récits*. Thèse de Doctorat d'Etat Bordeaux3, 1982, p.328.

J'ai longtemps vécu en Ukraine, du temps de l'ex-Union soviétique et j'en ai profité pour visiter avec avidité les splendeurs de l'Asie centrale : Samarkand, Boukhara, Khiva...Paradoxalement, c'est à Kiev d'abord que j'ai découvert le Liban la Syrie et le Moyen Orient en guerre où j'effectuerai plus tard plusieurs séjours pour des reportages liés aux conflits israélo-Palestinien⁸.

L'histoire dans ce roman de Benmalek s'inscrit entre plusieurs espaces portant dans des villes différentes de continents différents qui présentent des civilisations différentes, grâce à ces lieux l'auteur nous fait vivre la fiction qui caractérise un texte littéraire ou bien un roman à partir de la mise en œuvre d'une autre structure qui ressemble à celle qui existe réellement.

Un roman peut présenter un espace ouvert et des lieux diversifiés ou bien un espace restreint et un lieu unique, tandis que le choix d'un espace spécial affirme de nombreux aspects symboliques, par exemple ; un lieu peut signifier l'enfermement, l'angoisse et la tristesse (dans notre corpus : la chambre et les camps), le bonheur ou bien l'amour (l'Asiecentrale).

Selon le théoricien Jean Yves Tadie (*le récit poétique*) : « Dans un texte, l'espace se définit comme l'ensemble des signes qui produisent un effet de représentation »⁹

Anouar Benmalek désigne l'espace de son roman de manière précise ;il donne des espaces tel que :Moscou, l'Asie centrale ,Constantine ,la rue ,la chambre l'hôtel ,le camp, mais chaque espace raconte une partie de l'histoire d'amour entre Chaibane et Nawal ,des places qui présentent la violence ,la douleur ,ou bien les conflits entre les gens .Alors que les villes présentées dans *l'Amour loup* ne sont pas évoqués au hasard, parce qu'ils participent comme les autres unités qui permettent la construction du sens ,alors ils sont toujours porteurs d'un symbole de cette histoire de rencontre et de séparation.

⁸ VIROLLE Marie, « ANOUAR Benmalek, entretien », in Algérie Littérature/Action, n°22-23, juin 2003, p.201.

⁹ TARDIE Jean Yves, *le Récit poétique*, p4L'écriture ,1979.

2-La représentation symbolique des lieux :

Il y a deux espaces dans l'œuvre littéraire, leur représentation n'est pas au hasard ,mais par objectif ,cet espace renvoie à une réalité qui peut être sociale, historique ou idéologique ,elle porte avec lui un sens, donc ,c'est à chaque fois qu'un texte représente un espace qu' il faut comprendre qu'il y a une valeur cachée et un sens qui joue un rôle important pour la compréhension du sens du texte littéraire ,alors, nous sommes dans la « transposition romanesque du lieu en élément de signification »¹⁰,c'est exactement que Bonn Charles décrit:

« Les récits (...) sont également produits par un certain nombre de lieux et d'espace .Ces lieux et ces espaces deviennent ainsi producteurs de sens, et s'intègrent dans l'économie narrative globale du roman, non seulement en tant que point de rencontre entre les différents récits (...) les produisent à leur tour, dans un échange fondateur constant.»¹¹

2-1-Les villes de l'Asie centrale : Un lieu de rencontre et de découverte

Le roman d'Anouar Benmalek présente dans la première partie une histoire d'amour qui fait de l'Asie centrale leur détails : « -Dans ce cas, pourquoi ne voyageriez-vous pas ensemble ?(...)-En Azerbaïdjan, quand un garçon naît, on enterre un baril de vin. On ne le retire que le jour du mariage du garçon. Goutes-y et aimeras la patience de ces gens. » p.46, l'Asie centrale est le lieu de rencontre des deux personnages principaux.

C'est dans cet espace où commence le sentiment d'amour entre les deux amoureux qui domine tout le roman, ce sentiment qui continue à travers le voyage. Ils ont choisi des villes comme : Bakou, Achkhabad, Samarkand, et Boukhara. Ce sont des lieux qui cachent un sens pour Chaibane,car dans cet endroit acommencé à aimer Nawal, donc, chaque ville porte quelque chose, c'est à Samarkand, après un grand moment de silence que Nawal a commencé à raconter l'histoire de son père et de son frère, c'est en général un lieu calme et silence entre les deux ou bien un espace d'amusement grâce aux monuments architecturales visités:

« Grâce à une voiture de location, nous avons rapidement fait le tour de cette partie de Bakou .Nous avons ensuite longuement déambulé dans les ruelles de la vieille ville et du caravansérail, puis dans les couloirs et les élégantes salles du palais des shahs»p.50.

¹⁰ AURAIX-JONCHIERE Pascale et MONDON Alain, *Poétique des lieux*, 2004, p.46.

¹¹ BONN Charles,-*Le Roman algérien contemporain de langue française Espaces de l'énonciation et productivité des récits* .thèse de doctorat d'Etat Bordeaux-3, 1982, p.328.

Après la visite de la vieille oasis, les deux sont revenus à Moscou ; cette ville qui était la ville de rencontre aura plus tard la place de séparation.

La deuxième partie du roman *l'amour loup* se déroule dans la rue et le camp.

2-2-La rue : un lieu d'insécurité

« De rares passants traversait la chaussée, marchant vite pour se mettre à l'ombre, ici et là, des murs étaient couverts de slogans. Sur des faire-part de décès en forme d'affichettes, jeunes gens à la moustache naissante contemplaient la rue»p.134.

Comme le héros Chaibane a décrit son entourage, qui l'a visité, il était un étranger, il ne connaît bien la ville, mais, il n'est pas resté dans un seul lieu, il a traversé plusieurs lieux qui sont liés entre eux par le chemin qu'il a emprunté pour se rendre de l'un à l'autre. Donc, il marche dans la rue, rencontre les gens, et il était le témoin de plusieurs indices d'insécurité et de terribles conflits. C'est-à-dire que ce lieu est un lieu qui interdit l'apparition d'un sentiment d'amour car est un lieu de confusion et des problèmes, c'est un espace contre amour : « je n'ai pas reconnu la place. Une fumée épaisse et goudronneuse l'obscurcissait. Le son extérieur n'est revenu plus fort maintenant que le bourdonnement de l'explosion dans mon cerveau. De l'autre côté de la rue, un immense cratère était apparu. La voiture calcinée avait été projetée contre l'école»p.311.

Dans le cas d'absence de paix dans les rues, les gens ont choisi les camps pour chercher de présenter les sentiments et devenir un peu stable.

2-3-Le camp : un lieu de refuge

Un camp de réfugiés est un camp temporaire construit par des gouvernements ou des ONG pour recevoir des réfugiés. C'est un espace humanitaire qui regroupe des personnes qui ne possèdent pas un lieu pour y habiter.

Dans notre corpus, nous trouvons plusieurs noms de camp où réside les palestiniens comme '*Yarmouk*' qui se situe à la périphérie de Damas, et '*Mar-Elias*' de Beyrouth, et aussi un autre camp nommé '*Bordj-el-Barajeh*'.

Malheureusement, le camp n'est pas moins différencié que les rues, car, dans cette histoire, le camp est présenté comme un lieu d'instabilités et des problèmes, il ressemble à une prison où les familles ont connu les différentes formes de torture, et de souffrance, un lieu d'enfermement, ici Chaibane préférait la quête de Nawal seul. En bref, le camp est l'espace qui porte le malheur tout au long de l'histoire. C'est-à-dire, un

lieu dépourvu des pratiques sentimentaux et d'humanité : « A la fin de la matinée, après trois bonnes heures de déambulations infructueuses, j'avais pris en horreur le camp et ses maudits habitants»p.134.

2-4-La chambre d'hôtel :

L'hôtel est le lieu de stabilité temporaire pour la personne qui se trouve loin de sa propre maison, où celui qui n'avait pas une maison avec sa famille ; ou ses proches.

Dans le roman de Benmalek, quand le héros Chaibane arrive à une ville, il cherche une chambre pour se reposer et rester seul : « Si je dois occuper longtemps cette chambre, autant m'habituer tout de suite à la crasse ambiante »p.21, « je suis descendu dans un hôtel et j'ai décidé de ne rien faire jusque demain »p.257.

Pour Chaibane, la chambre d'hôtel à Constantin est le lieu de résidence car l'Algérie c'est son pays natal, il a trouvé l'occasion de découvrir des sentiments et de penser à tout ce qui lui est passé.

Donc, dans cette chambre où Chaibane parle avec son cœur, et il a bien compris que Nawal n'est pas comme les autres filles, alors, il a décidé de la rejoindre : « dans le noir de la chambre d'hôtel, j'ai compris que même dans mon sommeil, je ne croyais plus que je la revirais»p.125.

Le contraire à Beyrouth, sa chambre est devenue le lieu de stress et n'est pas de nostalgie, un lieu qui fait de Chaibane une autre personne, qui tout le temps stressé car, il restait attendre des nouvelles sur Nawal « je suis resté toute la matinée dans le salon de l'hôtel, attendant le coup de téléphone de Fadwa. »p.302. Il est vraiment choqué de l'explosion de la voiture et la mort des gens, il préférerait sa chambre pour la fuite de ce terrible conflit : « je me suis mis tout à coup à courir, il me fallut une demi-heure pour me retrouver devant mon hôtel»p.313.

En effet, la chambre d'hôtel reste un espace d'isolement, de calme, et de découverte les sentiments, c'est un lieu mieux sécurisé par rapport aux autres lieux, et aussi un lieu d'apparition d'amour.

Enfin, nous pouvons dire qu'il y a une absence d'un lieu ou d'un espace amoureux, c'est l'amour qui a poussé Chaibane à traverser plusieurs lieux. Cette histoire qui a commencé par une rencontre, puis une séparation, et après une retrouvaille entre les deux amants. Chaibane a connu Nawal à Moscou comme lieu de rencontre

pour la première fois, cette ville européenne est aussi le lieu d'épanouissement de l'amour, après, cette place est devenue le lieu de séparation du couple et de la fin de leur histoire.

Après l'arrivée de Chaibane à Constantine, il n'oublie pas Nawal, et elle est devenue présente presque dans toute sa vie quotidienne, alors nous remarquons que Constantine est un lieu de nostalgie et d'amour.

Beyrouth, le lieu de retrouvaille, car Chaibane a part chercher à Nawal et heureusement, il l'a trouvée.

Donc, l'auteur a utilisé des lieux comme des composantes d'espace, pour montrer la grande histoire d'amour.

Chapitre 04

La temporalité

Dans chaque texte littéraire, il est difficile d'étudier l'espace sans parler du temps, dans ce sens ; parmi les théoriciens qui ont travaillé sur cette relation, le théoricien BAKHTINE Mikail, il soulignait cette relation grâce à sa propre notion : « 'chonotope' 'c'est-à-dire qui désigne « La corrélation essentielle des rapports spatio-temporels, telle quelle assimilée par la littérature. »¹²

1-Le temps du récit :

L'étude du temps dans une œuvre littéraire guide à estimer la durée des actions et des événements rapportés. Tandis que cette étude peut être brève ou bien entendue.

Cette étude dépend également de la vitesse du récit, elle est « La façon dont les événements sont racontés au niveau du temps, le temps de l'histoire par rapport au temps de narration »¹³

Le temps selon Larousse c'est : « moment, époque occupant une place déterminée dans la suite des événements ou caractérisée par quelque chose. Ou bien moment période, saison marqués par un genre de production, par tel caractère, etc. »¹⁴

¹² BAKHTINE Mikail, *Esthétique et théorie du roman*, traduit en Reusspar Daria olivier, Paris Gallimard.19778.p237.

¹³ <https://suivreconcour.wordpress.com>, consulté le 11/06/2018.

¹⁴ [Www. Larousse. Fr.](http://www.Larousse.Fr)

Dans l'étude du temps dans le récit, on constate la notion de l'ordre du récit. Cette notion désigne la chronologie de la narration, c'est-à-dire le récit ne raconte pas nécessairement les événements et les actions dans l'ordre dans lequel il se déroule, selon Gérard Genette : l'ordre est le « rapport entre la succession dans le récit »¹⁵

C'est-à-dire que, les événements et les actions dans le récit prennent un ordre logique. Les ruptures de l'horaire chronologique sont appelées, selon Gérard Genette « Les anachronies » on distingue deux types :

-L'analepsie : désigne : « la narration raconte après coup un événement survenu avant le moment présent de l'histoire »¹⁶

C'est-à-dire, le narrateur raconte une histoire antérieure par exemple : Les souvenirs.

-La prolepse : désigne, « le narrateur anticipe les événements qui se produiront après la fin de l'histoire »¹⁷, cela veut dire que le narrateur raconte un événement ultérieur qui doit se produire.

Dans *l'amour loup* d'ANOUAR Benmalek, nous constatons que l'ordre chronologique dans l'histoire est ainsi :

Chaibane rencontré Nawal à Moscou où ils ont fait un voyage vers l'Asie centrale (Ouzbékistan).

Chaibane prend la trace de Nawal qui disparaît. Alors, il décida de partir à sa recherche à Damas puis à Beyrouth.

Dans notre corpus, nous remarquons que Anouar Benmalek ne suit pas cet ordre des événements, car, dans les deux premières parties, nous trouvons une histoire de deux personnages en voyage, ces deux personnages étaient anonymes. D'un autre côté, qu'il n'avait pas les noms, en effet, dans la deuxième partie, nous trouvons que l'un des personnages a pris la parole avec le pronom personnel 'je' où tous les deux étaient à Ouzbékistan, tandis que dans la troisième partie, ils s'identifient avec les noms Chaibane et

¹⁵ GENETTE Gérard, *discours du récit*. Un figures 3, 1972, p75.

¹⁶ http://www.signosemio.com/Genette_narratologie.ASP, consulté le 13.05.2018.

¹⁷ La narratologie luic Guillemette et Cynthia Lévesque .http://www.signoseniv.com/Genette_narratologie.asp consulté le 13.05.2018.

Nawal, dans cette partie, l'histoire ca commencé : «tout cela avait début, il y a peu près moins de cela »p.41.

A partir de cette étude, nous trouvons que Anouar Benmalek, ne suivait pas l'ordre chronologique, car, il a préféré de commencer par le milieu, ensuite il retourne au début, puis, il continue de raconter le reste des actions jusqu'à la fin del'histoire.

Aussi, nous trouvons qu'il y a l'anachronies dans l'histoire, dans la deuxième partie, le narrateur raconte des actions qui se sont passés à Ouzbékistan : « il commenta, sautant sur la possibilité qu'elle lui offrait de rompre le silence(...) elle cessa de boire son thé, un thé vert fort par son attention »p.25.

C'est-à-dire l'auteur parle des deux personnages Chaibane et Nawal quand où ils étaient à Ouzbékistan, à ce là, ils n'ont pas fait leur voyage, dans ce cas c'est une analepsie.

Maintenant, quand Chaibane était à Damas, il imaginait la réaction de Nawal quand elle le verra, donc c'est une prolepse.

Donc, nous trouvons que le désordre dans l'histoire du roman apparait clairement, car, dans le début de chaque chapitre ; Anouar Benmalek indique le cadre spatio-temporel, dans lequel se déroulent les évènements .Par exemple dans la première page de la première partie, l'auteur mentionne le contacte historique général de l'histoire:

« Au début de l'année quatre-vingt sept de siècle dernier la Russie et une bonne partie de l'Asie centrale appartenaient encore à l'Empire Soviétique, l'Algérie éprouvait tout juste les prémices de ce que allait bientôt l'ensanglanter tandis que le Liban, désespéré, se noyait une fois de plus dans une de ses innombrables guerres civiles. »p.11.

Dans le roman '*L'amour Loup*', nous remarquons que ANOUAR Benmalek, dans la première partie ,raconte des évènements qui se sont passés à Moscou en février 1987, puis il raconte d'autres évènements qui se sont passés en juin 1987 où il raccorde des évènements ,ensuite ,dans la troisième partie , nous trouvons que l'auteur indique la rentrée de Chaibane et Nawal en Janvier 1987 à Moscou, d'après cela ,nous comprenons que l'histoire a commencé à partir de la troisième partie.

Donc, d'après cette analyse, nous trouvons qu'il n'y a pas un ordre dans le récit d'AnouarBenmalek.

Nous trouvons aussi qu'Anouar Benmalek mentionne des indicateurs de temps « le lendemain, nous nous sommes rendre à Sorkhan»p.47.

« Trois jour plus tard, nous étions à Moscou après avoir transité par Tachaouz et Achkhabad »p.91.

Dans un récit, le narrateur raconte des évènements qui se sont déjà passés. Donc le temps utilisé pour la narration c'est le passé simple, l'imparfait et le plus que parfait.

Dans *l'Amour loup*, nous remarquons que le temps le plus utilisé par l'auteur c'est l'imparfait, et il est défini comme « l'imparfait de l'indicatif exprime un fait ou une action qui a déjà eu lieu au moment où nous nous exprimons mais qui peut encore se dérouler.»¹⁸

Nous trouvons que l'auteur utilise l'imparfait pour la description, c'est-à-dire, il donne au lecteur une image sur le lieu, les objets, les personnages et les décors...etc., comme il dit Genette Gerrard:

« Toutrécit, comporte (...) quoique intimement liées et en proportions très variables, d'une part des représentations d'action et des évènements qui consistent la narration proprement dite et d'autre part des représentations d'objet ou de personnages qui sont le fait ce qu'on nomme aujourd'hui la description »¹⁹

Aussi, nous remarquons que Benmalek utilise la description pour lieux par exemple, la maison de Nawal, alors, c'est-à-dire le roman est :

La moitié de la surface de la cour était grossièrement dallée, l'autre servait de jardinet. L'angle formé par les deux pans du muret d'enceinte était encombré par une collection hétéroclite d'objet : une pioche à la tête rouillée, un lit à ressorts, des casseroles inutilisables, deux pneus de récupération et d'autres objets à la destination plus vague. Au milieu, était posée, un peu de guingois, une bâtisse composée d'un rez- de -chaussée et d'un toit plat bordé d'un semblant de balustrade.p.161.

¹⁸ <http://la-conjugaison.nouvelobs.com/regles/conjugaison/imparfait-de-l-indicatif-6.php>, consulté le 6/06/2018.

¹⁹ GENETTE Gérard, *les frontières du récit*, in figures II paris seuil p56.

2-Le temps de la narration :

« Le temps de la narration est le temps principal d'un récit. Il est employé tout au long de l'histoire (attention donc à ne pas en changer en cours de route !) Pour décrire les événements considérés comme principaux et qui constituent la trame de l'histoire en admettant au départ que l'on respecte le choix de suivre la chronologie des faits. »²⁰

On distingue trois types :

1-la narration ultérieure : désigne que le narrateur raconte des événements qu'ont déjà passés, c'est la narration la plus évidente.

2-la narration antérieur : cette narration désigne que le narrateur raconte ce qu'est censé se passer dans le futur de l'histoire.

3-la narration simultanée : elle désigne que le narrateur raconte l'histoire au moment où elle se reproduit.

Dans le roman *l'Amour loup*, nous trouvons que Benmalek utilise deux types de narration, le premier c'est ce que Genette nome « la narration ultérieure »²¹
« C'est la plus évidente et la plus fréquente, elle organise la majorité des romans, le narrateur raconte ce qu'est passé auparavant, dans un passé plus ou moins éloigné. »²²
La deuxième type utilisé c'est la narration antérieur, Anouar Benmalek utilise ce type de narration quand Chaibane était à Damas, où il a imaginé la réaction de Nawal quand elleverra.

3-Les étapes de l'histoire amoureuse à travers le temps :

L'histoire racontée dans notre corpus "l'amour loup" d'Anouar Benmalek avait un temps pour se déroule :

En janvier 1987 : à Moscou, ANOUAR Benmalek nous raconte la rencontre de Chaibane et Nawal qui est le début de l'histoire amoureuse entre les deux où ces événements à déclarer par l'auteur dans la troisième partie du roman.

²⁰ www.écrire-un-roman.com.

²¹ *La narratologie*, luic Guillemette et CynthiaLevesque, <http://www.signosenio.com/Genette/narratologie>. Asp., consulté le 15.05.2018.

²² REUTER Yves, *Introduction à l'analyse d'un roman*. Edition entièrement revue et corrigé, 1996.p72

En février 1987 : et dans la première partie de notre corpus, l'auteur raconte les événements qui se sont passés à Moscou. Le couple passe des belles journées ensemble, ici c'est le développement de cette histoire d'amour.

En juin 1987 :l'auteur précise la deuxième partie pour parler du retour de Chaibane à Constantine, où il découvrait son sentiment d'amour, nostalgie, et de tendresse vers Nawal.

Dans ce mois de juin, Chaibane a décidé de partir à la recherche de son amante Nawal en Syrie et en Liban ; espérant de continuer son histoire d'amour qui a fini malheureusement par une finalité triste, à cause de la mort de Nawal.



Chapitre 05

Les personnages

Toute œuvre littéraire se compose des personnages, chaque personnage a une place essentielle dans le texte, il aide à dérouler et d'évoluer la trame romanesque, Barthe dit : « il n y a pas de récit sans personnages »²³

Selon le dictionnaire du littéraire:

Un personnage est d'abord la représentation d'une personne dans une fiction. Le terme ,apparu en français au XVII^e siècle ,dérive du latin *persona* qui désignait le masque que les acteurs portaient sur scène .Il s'emploie par extension à propos de personnes réelles ayant joué un rôle dans l'histoire ,et qui sont donc devenues des figures dans le récit de celle-ci (des « personnages historiques »).Le mot « personnages »a été longtemps en concurrence avec « acteur »pour désigner les « êtres fictifs »qui font l'action d'une œuvre littéraire .²⁴

Le personnage est essentiel à la narration. Ils s'agit bien, dès les siècles, de narrer les actions d'individus pris dans l'histoire, alors les personnages sont des composantes incontournables du roman, c'est avec eux que le lecteur peut comprendre l'histoire du roman :

« Les personnages ont un rôle essentiel dans l'organisation des histoires, ils déterminent les actions, les subissent, les relient et leurs donnent un sens [...] c'est pourquoi leur analyse est fondamentale »²⁵

²³ BARTHES Roland, *introduction à l'analyse structurale du récit, communication*, 1996.

²⁴ ARON P, SAINT-JACQUES D, VIALA A, *Le dictionnaire du littéraire*, Paris, Quadrige, 2002, p 564.

²⁵ ROUTER Yves, *introduction à l'analyse du roman*, Paris, édition Dunod, 1996, p.51.

Le personnage a une apparence physique, selon Philippe Hamon : « Le portrait qui est expansion, qui se présente sous la forme d'une description, joue également un rôle important dans la construction de l'effet personnage.»²⁶

C'est-à-dire que nous pouvons connaître un personnage à partir de son portrait soit physique, soit psychologique, et aussi à travers sa personnalité, ses pensées et ses comportements, car l'auteur donne à son personnage une identité dans l'histoire (le nom, le prénom, l'âge, l'appartenance sociale).

Pour Mauriac :

« Les personnages sont des créatures formés d'éléments pris au réel, nous combinons, avec plus au moins d'adresses, ce que nous fournissent l'observation des autres hommes et la connaissance que nous avons de nous-mêmes .Le héros du roman naissant du mariage que le romancier contracte avec la réalité ».²⁷ Dans ce sens, on peut dire que les personnages cités dans un roman sont inspirés de la réalité, et la vie quotidienne du romancier.

A cet égard, Roland BARTHES affirme que le personnage est une créature fictive qui donne au lecteur l'illusion du réel:

« Est devenu un individu, une personne, bref un être pleinement constitué...le personnage a cessé d'être subordonné à l'action, il a incarné d'emblée une essence psychologie. »²⁸. C'est-à-dire, que la fiction est présente dans l'histoire des romans qui nous donne une explication plus claire de la réalité. Exactement, comme il considère G.T Joëlle le personnage comme : « être de fiction créé par le romancier ou par le dramaturge que l'illusion nous porte abusivement à considérer comme personne réelle. »²⁹

Pour notre corpus *l'Amour loup*, Anouar Benmaleka utilisé plusieurs personnages. Le lecteur a remarqué ses personnages à partir des noms, des appartenances sociales, parmi ses noms, nous trouvons deux personnages qui guident l'histoire de l'amour :Chaibane et Nawal, et à travers cette histoire, les deux personnages rencontraient ou bien connaissent des autres personnages, Messaouda, Kateb, Valia, Azim, Abou Ali, Hannah, Rasha, et d'autres personnages .Ce sont des éléments qui aident à enrichir le roman et faire une cohérence dans l'histoire.

²⁶ HAMON Philippe, *le personnage du roman*, Genève, 1983, p.223.

²⁷ MAURIAC François, *Le romancier et ses personnages*, Ed, Bouhet/Chastel, 1990, P.31.

²⁸ BARTHES, Roland, *introduction à l'analyse structurale des récits, un poétique du récit*, Ed, seuil, paris,1977.

²⁹ GARDES, TAMINE, Joëlle, HUBERT Claude Marie, p155.

Le héros :

Il est le personnage le plus important dans le récit, sur lequel se base l'histoire, il joue un rôle majeur dans le déroulement des événements, le romancier fait évoluer le héros à travers les rencontres, les voyages, le mariage, la mort, et tous les autres actions qui se passent dans l'histoire, et aussi des relations sociales comme l'amour, la séparation.

Le héros littéraire est le personnage dont la reconnaissance procède à la fois d'une définition fonctionnelle –il est le personnage principal, souvent éponyme de l'œuvre –et d'une caractérisation axiologique –il est celui qui porte (comme l'homonyme héros), défend ou remet en cause les valeurs dominantes de la société. Il est héros épique ou héros tragique, mais aussi héros des contes et légendes, héros romantique.³⁰

Alors, le héros est celui qui incarne le but de l'histoire du roman, c'est à partir de ce héros, nous comprenons le message que le romancier veut l'envoyer.

Mais, aussi le héros se définit comme : « le personnage principal d'une histoire, un roman, généralement investi –des désirs les plus passionnés des qualités les plus exemplaires, des rôles les plus valorisants »³¹. C'est le personnage le plus exemplaire qui porte tout ce qui est bien, il est contre les mauvaises choses.

Selon Hamon Philippe, le héros se distingue du reste des personnages par ses qualités, sa distribution, son autonomie et sa fonctionnalité, dans ce sens Achour Christian et BEKKAT Amina disent :

« En ce qui concerne le héros, Philippe Hamon propose de le considérer comme un personnage qui subit un phénomène d'emphase, d'intensification, il se différencie des autres personnages par sa qualification, sa distribution, son autonomie et sa fonctionnalité. Il est aussi(...) l'objet d'un pré désignation et d'un commentaire explicite. »³²

C'est-à-dire, le bénéficiaire de récit peut s'identifier au héros.

Traditionnellement, le lecteur est attiré par le héros comme un personnage exemplaire, et il fait seulement les choses positives et biens. Aujourd'hui, nous pouvons dire que cette vision du personnage héroïque classique n'a pas mal évalué, et nous trouvons aussi l'anti –héros qui est caractérisé par son apparence banale, et ses relations

³⁰ ARON P, SAINT-JACQUES D, VIALA A, *Le dictionnaire du littéraire*, Paris, Quadrige, 2002, p338.

³¹ <http://www.Fabula.Org>, consulté le 22/05/2018.

³² ACHOUR Cristiane, BEKKET, Amina, P,50.

à la société, il est peut être un personnage qui a des défauts, il est alors un héros en sens que “héros malgré lui”.

Dans le roman *l'amour loup*, toute l'histoire se déroule autour de Chaibane, tandis qu'il est le narrateur de l'histoire, il décrit les autres personnages et surtout Nawal, il raconte aussi des différentes histoires qu'il a passé lorsqu'il se déplace d'un lieu à un autre pour trouver Nawal.

Notre corpus, ne porte pas des portraits physiques du héros, c'est-à-dire, nous ne trouvons pas des paragraphes ou des passages qui parlent du visage de Chaibane, ou bien de ses vêtements, seulement une fois où il a dit : « j'ai senti que mon visage devenait chaud. J'ai porté mes deux mains à mon visage. Malgré mes yeux brouillés par un liquide gluant (...) à la place de mes yeux, du nez et de la bouche, il y avait une bouillie rouge.»p.310.

Il utilise le portrait psychique, ses sentiments et ses pensées beaucoup plus, car l'histoire qui se déroule sous l'amour de Chaibane et son amante Nawal : « j'ai eu l'impression d'avoir été atteint dans mon noyau d'humanité et qu'une ancienne peur, que j'aurais déjà vécue, s'ébrouait en moi» P.314.

Albert Thibaudet a écrit : « Le romancier authentique crée ses personnages(...) avec la ligne unique de sa vie réelle »³³

C'est le cas de notre corpus *l'Amour loup*, car l'auteur donne à son héros une dimension réelle, il présente le personnage comme un être qui a une volonté, lui donne de la force pour avancer et d'aller chercher son amante ,il décrit les sentiments qui sont dans son cœur ;comme l'amour, c'est cela qui donne aux lecteurs l'impression de sentir que le personnage est réel et pas un “un être de papier”, comme il a dit Benmalek dans un entretien que les personnages « sont avant tout des êtres humains»³⁴

1-Le personnage principal :

Les personnages principaux ce sont les personnages qui jouent un rôle fondamental et agissant dans le roman. Ils sont entrés dans toutes les actions et les événements principaux de l'histoire et ils travaillent sur l'enchaînement et la cohérence du texte.

³³ THIBAUDET Albert, *Réflexion sur le roman*, Paris, Gallimard, 1938, p.188.

³⁴ VIROLLE Marie, « Anouar Benmalek, Entretien », In Algérie Littérature/Action, n°22, juin, 2003.

Les personnages principaux sont développés avec le temps de l'histoire et font des changements qui leur permettent d'atteindre le statut du héros. Car leurs actions sont beaucoup peut être plus que les actions du héros.

Généralement l'histoire de ce roman (*l'amour loup*) se base sur une histoire d'amour qui fait de Chaibane ; le héros qui cherche son amante Nawal.

Alors que, **Chaibane** est un personnage principal dans ce roman, nous trouvons que l'histoire se déroule autour de lui, car, il est le narrateur de l'histoire, et il est le héros qui cherche son amante Nawal, nous remarquons ainsi que le personnage principal(Chaibane) a des relations avec les autres personnages secondaires ; c'est-à-dire, nous comprenons que toute l'histoire se déroule à partir de ce nom et sans lui rien est marché.

Dans notre corpus, nous trouvons que ANOUAR Benmalek a donné à Chaibane une identité dans l'histoire, il lui donne un nom, un prénom, l'âge et une appartenance social, il donne aussi des portraits physiques sur le héros, il décrit son aspect extérieur ou sa forme de portrait moral : « je t'avoue que je mourais de peur »p303, dans ce sens, nous comprenons que l'auteur s'intéresse beaucoup plus sur les sentiments et les pensées du personnages : « j'ai essayé de pleurer et je n'ai pas pu, puis de rire et le rire a sonné pareil à un gémissement.»p314.

Le roman base sur la quête de **Nawal**, ce dernier nom qui était un autre personnage principal dans cette histoire car sans elle n'a pas d'amour et alors n'a pas d'histoire .Le personnage de Nawal est présent dans presque toutes les parties, c'est elle qui fait évoluer le héros et aide à développer les événements, c'est celui qui fait marcher l'histoire d'amour, exactement, dans sa quête que se déroule tous les actions et les faits.

L'amour de Chaibane envers Nawal, met cette dernière dans une place importante qui nous laisse toujours en but de connaître la suite et découvrir où il arrive la situation de Chaibane. C'est pour cela ,ce personnage est entré dans toutes les actions et les événements de l'Amour loup ; et nous remarquons que son nom est répété en permanence et presque dans toutes les pages du roman ,et en plus ,le narrateur ne décrit pas seulement les actions de Nawal : « Nawal s'était révélée une agréable compagne de voyage »p47 , mais aussi la physique et la mentalité : « c'est une fille bien, Nawal »p43, et ainsi la famille :« ça indique que la jeune fille de la famille a eu ses premières règles. La mère, elle utilise de plus grandes bandes...»p.150.

et leurs connaissances et ses proches : « N'était pas sa grand-mère, lui avait-elle précisé, mais la deuxième femme de son grand-père » p.13

Nawal dans cette histoire, est la victime de cette nouvelle humanité qui l'empêche de vivre avec sa petite famille, elle s'est séparée définitivement de son amant à cause des miliciens qui l'ont tuée.

2-Les personnages secondaires:

Ce sont en général, les personnages qui entourent le héros, ses amis, ennemis, etc.

Ils jouent un rôle moins important que le héros et les personnages principaux. Ils ne participent que dans des événements pas essentiels, et n'interviennent pas dans toute l'histoire. Ils peuvent être présents dans une partie et absents dans plusieurs.

Dans *l'Amour loup*, toutes les personnages qui entourent Chaibane, se sont des personnages secondaires, comme : Akram, Fadwa, Hassan, Kateb, Rasha...et autres, ils sont présents dans une partie et absents dans d'autres. La plupart ont essayé d'aider Chaibane le héros à trouver Nawal. Vraiment leur rôle n'était pas essentiel mais complémentaire.

Akram : un docteur dans les côtés du croissant rouge qui a aidé Chaibane le héros pour aller de chercher à Nawal dans sa maison : « la veille, Akram m'avait fixé un rendez-vous pour la fin de l'après-midi au dispensaire. Selon lui il était préférable que je ne me présente pas tout seul chez les parents de la jeune fille » p159.

Fadwa : c'est une palestinienne au camp de refuge, et un aide du chef de camp, elle a donné l'espoir à Chaibane de continuer sa recherche et a devenu son amie : « seule Fadwa, la palestinienne qui m'avait accompagné au refuge du parking souterrain et qui avait développé pour moi une amitié bougonne. » p300.

Hassan : un infirmier à Constantine.

Rasha : une amie de Bassam à Damas, elle a préparé le déjeuner pour Chaibane, « Je te présente Rasha. C'est ma... C'est une amie. Vous déjeunerez ensemble. » p286.

Kateb : ami de Chaibane, c'est un peintre, avec lui, il a s'assoyait avec des gens comme le paraguayen qui parlait avec sa langue : « j'ai pris la pose que m'avait indiquée Kateb, le peintre. » p43.


La mère de Nawal : qui a poussé Chaibane de continuer sa quête au Liban : « remets-lui le Coran et ramène- la vite ici » p261.

3-L'amour de Chaibane : une forme de résistance et de combat :

L'amour et la misère humaine sont presque liés dans l'Amour loup. Il existe un point commun entre la passion qu'éprouve Chaibane et le souvenir des horreurs vécues par Nawal. L'amour dans cette histoire est le moteur de l'intrigue, c'est ce qui pousse Chaibane à agir, à voyager, et à faire des rencontres. De plus, ce sentiment apparaît avec la laideur, la violence et le malheur décrits dans ce roman.

Chaibane, tout au long de son parcours, est le spectateur de ces horreurs. Il découvre l'« Actualité » et l'« Histoire » des palestiniens. C'est à partir de cette histoire amoureuse que le lecteur se heurte à la réalité de la guerre civile libanaise, de la vie dans les camps, aux conséquences des violences sur les personnages qu'il rencontre.

Le personnage principal découvre la réalité du drame humain qui se joue dans le monde. C'est un amour qui emprisonne des événements de la situation politique qui touchent le monde arabe et plus particulièrement les réfugiés palestiniens. Chaibane est décrit sans complaisance, personnage proche des anti-héros de cette humanité post moderne. Il a essayé de prévaloir les sentiments d'amour qui peuvent faire un monde calme, et de la paix.



*Conclusion
Générale*

Le roman "*l'Amour loup*" d'Anouar Benmalek est arrivé à être une œuvre littéraire marquante, grâce à son histoire qui présente une réalité qui touche le monde arabe et plus particulièrement les réfugiés palestiniens. Dans ce récit l'écrivain montre que les sentiments nobles sont plus forts, et peuvent dépasser toutes les frontières. Anouar Benmalek a présenté un thème emprunté de la réalité ; c'est l'amour ; dans lequel il a mentionné des lieux, des personnages et des autres thèmes qui ont une relation avec les sentiments qui nous aident à comprendre l'histoire du roman.

L'Amour loup, est un outil de réflexion sur la vie et sur les relations humaines, il nous apprend à vivre, à aimer et à connaître la réalité. L'auteur traite aussi plusieurs d'autres thèmes : le voyage, la quête, la guerre, l'espoir, le désespoir, la souffrance ... il les utilise comme moyen pour présenter l'amour, et il donne sa propre vision sur ce sentiment et sa relation avec les autres thèmes.

L'amour au cours de cette histoire est la chose qui a poussé Chaibane, le personnage principal, à traverser plusieurs lieux. Dans ce roman, nous avons trouvé une rencontre, une séparation, et une retrouvaille entre deux personnages amoureux. Dans notre corpus, l'auteur indique que l'amour prend un autre chemin, le chemin de la souffrance, du malheur, de la séparation et du désespoir. Il nous montre que l'amour n'est pas réservé à une classe sociale particulière, ni aux lieux, mais il a besoin des personnes fidèles et courageuses.

Nous mettons l'accent sur la nécessité des thèmes sentimentaux, en particulier l'amour, car c'est le thème dominant dans le roman. Pour bien assurer le développement de son histoire d'amour et nous donne une curiosité de continuer la lecture de toute le récit, Anouar Benmalek utilise la quête comme un autre moyen pour faire avancer la deuxième partie qui s'est déroulée à Damas et à Beyrouth, dans ces espaces, le héros cherche son amante, et pendant cette quête, il dépasse des différentes difficultés. C'est une quête d'une amante différente des autres quêtes, car elle dépasse toutes les frontières et les limites habituelles, lorsque le personnage principal Chaibane fait des voyages dans plusieurs pays, et il était présent au milieu de la guerre.

Le romancier a consacré les premières parties du roman, pour avancer les événements qui se déroulent à Moscou et en Asie centrale qui créent la naissance d'un amour, tandis que ces actions se sont déroulées dans la deuxième partie dans la rue et le

camp. Dans les quatre dernières parties du corpus, l'auteur parle de la quête, une quête d'amour ou bien une quête de bonheur dans le monde arabe.

Le roman de *l'Amour loup* d'Anouar Benmalek, est un message au lecteur, un message qui est caché sous une histoire d'amour entre Chaibane l'Algérien et Nawal la Palestinienne. Chaibane qui part à la recherche de son amante, et il dépasse toutes les limites, c'est un couple de deux pays différents, et malgré ils sont loins, l'amour, la nostalgie, la passion et la tendresse ne sont pas finis. Donc ce roman de Benmalek, nous présente que quelqu'un qui aime peut faire l'impossible, il faut combattre, souffrir, et voyager.

D'une autre part, Chaibane était un témoin de souffrances, et des pires folies humaines, il était présent dans des batailles, et dans des situations de faim, peur, colère, le sang, les fusils, les rafales, et d'autres composantes d'une guerre contre les civils.

Chaibane est le symbole d'un homme persévérant, qu'il n'est jamais désespéré, malgré, les obstacles et les échecs rencontrés pendant sa recherche, il reste un homme fidèle à son cœur, il cherche le bonheur dans ce monde qui vit dans des guerres, fait de violence et d'intérêt personnel, Chaibane a laissé tous les problèmes de sa vie quotidienne derrière pour continuer sa quête amoureuse.

Cela nous amène à constater, comme résultat finale de notre travail que le personnage principal découvre la réalité du drame humain qui se joue dans le monde. C'est un amour qui emprisonne des événements de la situation politique qui touchent le monde arabe et plus particulièrement les réfugiés palestiniens. Chaibane est un personnage proche des anti-héros de cette humanité post moderne. Il a essayé de prévaloir les sentiments d'amour qui peuvent faire de ce monde de violence, de misère et de guerre un monde de paix.



*Bibliographie
Générale*

Le corpus :

- BENMALEK Anouar, *L'amour loup*, casabah, 2002.

- Les ouvrages de l'auteur :

- les romans

BENMALEK Anouar , *le rapt*, Fayard,2009.

BENMALEK Anouar, *les amants désunis*, le livre du poche, 2015.

BENMALEK Anouar *filz du shéol*, calamann, 2015.

BEMALEK Anour *,tu ne mourras plus demain*, fayard , 2011.

- Les ouvrages littéraires et théoriques :

A .M .OKITOSUNGU, *Thèmes perspectives, structures et techniques narratives dans la Confrontation de Louis Guilloux*, mémoire de Licence UNILU, fac .Des Lettres, 1996-1997.

ARON P, SAINT-JACQUES D, VIALA A, *Le dictionnaire du littéraire*, Paris, Quadrige,2002.

AURAX-JONCHIERE PASCALE et MONDON ALAIN, *Poétique des lieux*, 2004.

BACHELARD Geston, *La Poétique de l'espace*, 1957.

BAKHTINE Mikail, *Esthétique et théorie du roman*, traduit en Reuss par Daria olivier, Paris Gallimard.1978.

BARTHES Roland, *introduction à l'analyse structurale du récit*, communication, 1996.

BARTHES, Roland, *introduction à l'analyse structurelle des récits, un poétique du récit*, Ed, Seuil, Paris ,1977.

BONN Charles sciences humaines,-*Le roman algérien contemporain de langue française Espace de l'énonciation et productivité des récits*. Thèse de Doctorat d'Etat Bordeaux3, 1982.

BONN Charles,-*Le Roman algérien contemporain de langue française Espaces de l'énonciation et productivité des récits* .thèse de doctorat d'Etat Bordeaux-3, 1982.

Duchect CLAUD, *élément de titrologie romanesque in littérature N12*,décembre1973.

TARIE Jean Yves, *le Récit poétique*, p4L'écriture ,1979.

EDOUARD Glissant, *le quatrième siècle*, 19964, édition du seuil.

GENETTE Gérard, *discours du récit*. Une figure 3,1972.

GENETTE Gerard, *Figure2*, Seuil, 1969.

GENETTE Gérard, *les frontières du récit*, in figures II Paris Seuil.

HAMON Philippe, *le personnage du roman*, Genève, 1983.

HAMON Philippe, *Le savoir dans le texte*, IN revue des, 1975, no4.

J. Carde TAMIN, M-c Hubert, *dictionnaire de critique littéraire*, éditions Armand Colin, Sejer, Paris.2004.

JEAN –PIERRE Richard, *L'Univers imaginaire de Mallarmé*, Paris, Edition du seuil, coll. « Pierre Vives », 1961.

Le CD-ROM du Petit Robert, version électronique du NOUVEAU PETIT ROBERT, version2.1, VUEF, 2001.

Littérature/Action, n°22-23, juin 2003.

MAURIAC François, *Le romancier et ses personnages*, Ed, Bouchet/Chastel, 1990.

PROUST Marcel, *Al 'ombre des jeunes filles en fleurs*, 1919.

REUTER Yves, *Introduction à l'analyse d'un roman*. Edition entièrement revue et corrigé, 1996.

ROUTER Yves, *introduction à l'analyse du roman*, Paris, édition Dunod, 1996,p.51.

THIBAUDET ALBERT, *Réflexion sur le roman*, Paris, Gallimard, 1938.

VIROLLE MARIE, « Anouar BENMALEK, Entretien », In Algérie Littérature/Action, n°22, juin, 2003.

Interview :

BARJAVEL René, *France soir Magazine*, Interview de René BARJAVEL, France, n12.493, Le13 octobre1984.

Les Dictionnaires :

Dictionnaire Encyclopédique Quillet, Paris ,1953. Dictionnaire Le petit Larousse illustré, 2000.

Larousse, 2002.

Le Nouveau Petit Robert. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française. Paris-Montréal : Dictionnaires Le Robert, 2003.

Articles :

CHRISTINE Brule, *les romans d'Anouar benmalek*,n°6 , Ouest-France, , 31/3/2002.

DOUIN Jean -Luc, l'enfant du peuple ancien d'Anouar Benmalek,n°9 , Le Monde, 22/9/2000.

VIROLLE Marie, «ANOUAR BENMALEK, ENTRETIEN», IN Algérie

WEISGERBER Jean, *L'espace romanesque*, Ed. L'âge d'homme, 1978.

AMMAR Frida, *Anouar benmalek auteur d'actualité*, n°3, El Watan, 18/11/98.

Les sitographies

<http://br.alloprof.qc.ca/flo56.aspx>, consulté le 10/4/2018 .

<http://la-conjugaison.nouvelobs.com/regles/conjugaison/imparfait-de-l-indicatif-6.php>, consulté le 06/06/2018.

<http://www.etudier.com/dissertations/l'Amour-Dans-La-Litt%C3%A9rature/423360.html>, consulté le 3/06/2018.

<http://www.Fabula.Org>, consulté le 22/05/2018.

<http://www.tulisquoi.net/la-chambre-de-la-vierge-impure-amin-zaoui>.
[http://www.signosemio.com/Genette narratologie.ASP](http://www.signosemio.com/Genette_narratologie.ASP), consulté le 13/06/2018.

https://fr.wikipedia.org/wiki/Anouar_Benmalek, consulté le 11/062018.

<https://suivresoncour.wordpress.com>, consulté le 11/06/2018.

<https://suivresoncour.wordpress.com>, consulté 10/06/2018.

<https://www.babelio.com/livres/Khadra-Ce-que-le-Jour-doit-a-la-Nuit/88871>, consulté le 11/06/2018.

<https://www.kartable.fr/ressources/francais/cours/dire-l-amour/36249>, consulté le 3/06/2018.

<https://www.reseau-canope.fr>, consulté le 2/06/2018.

La narratologie, luïc Guillemette et Cynthia Levesque,

<http://www.signosenio.com/Genette/narratologie.Asp>, consulté le 15/05/2018.

Le Trésor de la langue française informatisé [online], cite le 14/04/2018, accessible de :
[http://atilf.fr/dendien/scripts/tlfiv5/visusel.exe? 32;s=2239427340;r=2;nat=;sol=0;](http://atilf.fr/dendien/scripts/tlfiv5/visusel.exe?32;s=2239427340;r=2;nat=;sol=0;)

Www. Larousse. Fr , consulté le 03/04/2018.

www.ecrire-un-roman.com, consulté le 02/04/2018.

Le résumé

Notre travail de recherche intitulé, "l'amour dans l'Amour loup " d'Anouar Benmalek, où l'auteur traite une histoire d'amour derrière laquelle il nous fait découvrir la situation politique du monde arabe et plus particulièrement les réfugiés palestiniens. C'est à travers la quête du personnage principal que se dévoile la réalité du drame humain. Notre travail consiste à mettre l'accent sur ce drame à travers l'analyse du thème principal du récit :l'amour.

Abstract

This study is under the title, "the love in l'Amour loup for Anouar Benmalek" that investigate story of love from behind it we discover the politic situation for the arabic world especially the palastinerefugies, through the way of research of the essential hero that discover the human' sdrama. Our study focus on drama from analyze the essential topic for the story which is love.

المخلص

دراستنا بعنوان الحب في "l'Amour loup" لأنور بن مالك، التي عالجت فيها قصة حب من وراءها اكتشفنا الوضعية السياسية للعالم العربي و خاصة مخيمات اللاجئين الفلسطينيين. من خلال رحلة بحث البطل الرئيسي التي كشفت حقيقة الدراما الإنسانية. دراستنا تمحورت بالتركيز على هذه الدراما من خلال تحليل الموضوع الرئيسي للقصة و هو الحب.